

Apokalipse

Nai Maromak nia Lia Tatoli liu husi João

Livru nee foo sai buat nebee mak sei akontese

¹ Iha livru nee hakerek kona ba buat nebee mak la kleur tan sei akontese. Maromak foo hatene ona buat sira nee ba Jesus Kristu atu nunee Jesus bele foo sai ba Nia atan sira. Depois Jesus Kristu haruka Nia anju ida mai hatudu sai ba Nia atan hau João. ² Hau haree ho matan rasik. Nunee agora hau konta Maromak nia liafuan nebee Jesus Kristu hatudu sai mai hau. ³ See mak lee sai Maromak nia liafuan nebee hakerek iha livru nee, nia hetan bensaun. I see mak rona hodi halo tuir, nia mos hetan bensaun. Tanba buat sira nee besik atu akontese ona.

⁴⁻⁵ Hau, João hakerek buat sira nee ba maluk sarani sira husi sidade hitu iha provinsia Ázia.*

Hau harohan atu Maromak, Espiritu Santu ho mos Jesus Kristu hatudu Sira nia laran diak ba imi i foo pas ho hakmatek ba imi. Maromak iha hori uluk kedes, agora iha, i iha nafatin too tinan ba tinan. Espiritu Santu nee hatudu Aan mai hau hanesan espiritu hitu[†] nebee iha hela Maromak

* **1:4-5** a: Roma nia provinsia Ázia agora sai fali parte ida iha nasaun Turkia. † **1:4-5** b: Ema Judeu uza numeru hitu hodi hatudu ba buat nebee kompletu i la falta buat ida. Maromak nia Espiritu Santu ida deit, maibee João haree hanesan fali iha hitu, nunee ita bele hatene katak Espiritu Santu nee perfeitu, la falta buat ida.

nia kadeira ukun nia oin. I Jesus Kristu sempre foo sasin nebee loos. Nia mak ema primeiru nebee moris fali husi mate, i Nia mak ukun liurai hotu-hotu iha mundu nee. ⁵

Jesus hadomi ita, nee mak Nia raan fakar too mate para ita bele livre husi sala.⁶ **6** Nia foti ona ita sai Nia reinu. Nia mos foti ita sai nai lulik para serbi Nia Aman Maromak. Nunee mai ita hahii adora Jesus Kristu, tanba Nia mak iha kbiit hodi ukun tinan ba tinan. Amen, loos duni!⁷

7 Haree ba! Jesus sei tuun mai husi lalehan iha kalohan laran, i ema hotu-hotu sei haree Nia, too ema nebee mak uluk sona Nia, sira mos sei haree. Ema husi nasaun hotu-hotu iha mundu nee sei tanis tanba Nia. Buat nee sei sai nunee duni. Amen.⁸

8 Nai Maromak dehan, "Hau mak primeiru ho ikus. Hau iha hori uluk kedas, agora iha, i iha nafatin too tinan ba tinan. Hau mak Kbiit Nain."⁹

João haree Nai Jesus

9 Hau João, imi nia maun. Ita hotu hetan susar ho terus tanba ita hakruuk ba Jesus nudar Liurai, maibee ita aguenta ho pasiensia nafatin tanba ita laran ida ho Jesus. Hau dadur hela iha rai oan Patmos tanba hau foo sai Maromak nia liafuan i foo sasin kona ba Jesus. **10** Iha loron Domingu ida, Maromak nia Espiritu domina hau i hau rona lian makaas hanesan korneta lian iha hau

⁵ **1:4-5** Ézodu (Keluaran) 3:14; Apokalipse 4:5 ⁶ **1:4-5** Isaias 55:4; Salmus (Mazmur) 89:27 ⁷ **1:6** Ézodu (Keluaran) 19:6;

Apokalipse 5:10 ⁸ **1:7** Daniel 7:13; Mateus 24:30; Marcos 13:26; Lucas 21:27; 1 Tesalónika 4:17; Zacarias 12:10; João 19:34,37

⁹ **1:8** Apokalipse 22:13; Ézodu (Keluaran) 3:14

nia kotuk. ¹¹ Lian nee dehan nunee: "Buat nebee mak o haree, o tenki hakerek iha livru lulun ida, depois haruka ba sarani sira iha sidade hitu tuir mai nee: Éfezu, Esmirna, Pérgamu, Tiatira, Sardis, Filadélfia ho Laodiseia."

¹² Hau hateke ba kotuk atu haree see mak koalia mai hau nee. I hau haree fali ahi-oan riin hitu halo ho osan mean. ¹³ Ema ida hamriik hela iha ahi-oan riin hitu nee nia klaran. Nia hanesan Ida nebee ema baibain temi Ema Umanu nia Oan. Nia hatais batina naruk too iha ain tutun. Iha nia hirus matan kesi hena naruk ida enfeita ho osan mean. ¹⁴ Nia fuuk mutin teb-tebes. [‡] Nia matan hanesan fali ahi nebee mak lakan makaas. ^{*} ¹⁵ Nia ain lakan hanesan riti nebee mak ema tau ba ahi. Nia lian tarutu makaas hanesan mota tuun. ¹⁶ Nia liman loos kaer hela fitun hitu, i surik ida oin-kotuk kroat hotu sai husi Nia ibun. Nia oin nabilan hanesan loro matan iha loron manas boot.

¹⁷ Bainhira hau haree Nia, hau monu kedas iha Nia oin hanesan ema mate. Maibee Nia tau Nia liman loos ba hau hodi dehan, "Keta tauk. Hau mak huun ho rohan. ¹⁸ Hau mak Moris Nain. Uluk Hau mate, maibee agora, haree ba, Hau moris tinan ba tinan. I Hau mak kaer xavi hodi loke odamatan ba matebian sira nia fatin, Hau mak iha kbiit hodi halo moris fali ema mate.

¹⁹ Entaun o tenki hakerek buat hotu-hotu nebee o haree nee, kona ba buat nebee akontese agora dadauk ho mos buat nebee aban-bainrúa

^{*} **1:13** Daniel 7:13, 10:5 [‡] **1:14** Iha nee hakerek dehan, "Nia ulun ho Nia fuuk mutin hanesan bibi malae nia fulun, i mutin hanesan neve (*salju*)."
Iha rai Israel buat rua nee mutin teb-tebes.

[†] **1:14** Daniel 7:9 ^{*} **1:15** Daniel 10:6; Ezequiel 43:2 [†] **1:17** Isaias 44:6, 48:12; Apokalipse 2:8, 22:13

sei mosu. ²⁰ Ohin o haree fitun hitu iha Hau nia liman loos, ho ahi-oan riin osan mean hitu. Nia signifikadu mak nee: Ahi-oan riin sira nee mak sarani sira iha sidade hitu. I fitun hitu nee mak anju hitu nebee tau matan ba sira.”

2

Nai Jesus nia lia menon ba sarani sira iha Éfezu

¹ Ida nebee koalia mai hau hatete, “Hakerek hanesan nee ba sarani sira iha sidade Éfezu:*

‘Hau mak kaer fitun hitu iha Hau nia liman loos, i Hau lao haleu ahi-oan riin osan mean hitu nee. Hau nia lia menon mak nee:

² Hau hatene buat hotu-hotu nebee imi halo: Hau hatene imi servisu makaas hodi serbi Maromak, i imi aguenta ho pasiensia iha terus nia laran. Hau mos hatene imi la simu emaaat iha imi nia leet. Se iha ema ruma mai lohi imi dehan, sira nee Hau nia apostolu, imi sempre koko sira i deskobre katak sira bosok. ³ Ema halo terus imi tanba imi fiar mai Hau, maibee imi aguenta nafatin, i la hakiduk.

⁴ Maibee iha buat ida mak Hau la simu: Imi la hatudu tan imi nia domin mai Hau hanesan uluk. ⁵ Imi monu aat liu ona! Agora, hanoin fila fali imi nia domin uluk. Hakribi tiha imi nia sala nee hodi moris fali tuir imi nia hahalok uluk nian. Se lae, Hau sei mai hasai

* **2:1** Iha nee João hakerek dehan, “ba anju sarani sira nian iha sidade Éfezu.” Matenek nain kona ba Biblia, barak dehan, “anju” iha nee hatudu ba sarani sira, balu dehan hatudu ba anju nebee tau matan ba sarani sira iha fatin nee, i balu dehan hatudu ba lideransa sarani nian. Nunee mos iha 2:8,12,18; 3:1, 7,14.

imi nia ahi-oan riin. ⁶ Maski nunee imi halo buat diak ida: Imi la simu Nicolau nia ema sira nia hahalok, Hau mos la simu.

⁷ Imi nebee iha tilun, rona di-diak saida mak Maromak nia Espiritu hatete ba sarani sira. Ema nebee manaan, aban-bainrua Hau sei foo direitu ba nia para bele haan ai fuan nebee mak lori nia ba moris rohan-laek. Ai fuan nee nia huun moris iha Maromak nia toos.’’[☆]

Nai Jesus nia lia menon ba sarani sira iha Esmirna

⁸ Depois Ida nebee koalia mai hau hatete, ‘‘Hakerek hanesan nee ba sarani sira iha sidade Esmirna:

‘‘Hau mak huun ho rohan. Uluk Hau mate maibee agora Hau moris fali ona. Hau nia lia menon mak nee:[☆]

⁹ Hau hatene imi moris iha terus ho kiak nia laran. Maski nunee iha Maromak niɑ oin imi riku. Hau hatene ema balu hatete aat imi. Sira deklara sira nia aan dehan sira Maromak nia ema, afinal lae. Sira la hakruuk ba Maromak maibee hakruuk fali ba Satanás. ¹⁰ Maski nunee imi lalika tauk kona ba terus nebee mak la kleur tan imi sei hetan. Hau hatete ba imi, Satanás sei halo imi balu baa dadur iha kadeia para koko imi, i imi sei hetan terus too loron sanulu. Ema atu oho imi mos, imi tenki tuir nafatin Hau. Se imi halo nunee, Hau sei foo premiu moris rohan-laek nian ba imi.

¹¹ Imi nebee iha tilun, rona di-diak saida mak Maromak nia Espiritu hatete ba sarani sira.

[☆] **2:7** Jénesis (Kejadian) 2:9; Apokalipse 22:2; Ezequiel 28:13, 31:8 [☆] **2:8** Isaias 44:6, 48:12; Apokalipse 1:17, 22:13

See mak manaan, aban-bainrua nia sei la mate ba dala rua.' " *

Nai Jesus nia lia menon ba sarani sira iha Pérgamu

¹² Depois Ida nebee koalia mai hau hatete, "Hakerek hanesan nee ba sarani sira iha sidade Pérgamu:

'Hau mak kaer surik oin-kotuk kroat hotu. Hau nia lia menon mak nee:

¹³ Hau hatene imi nia hela fatin nee, Satanás mak hela iha nebaa hodi ukun. Maski nunee imi kaer metin nafatin Hau nia naran. Iha imi nia sidade nee mos, ema oho tiha Antipas, ema ida nebee sempre foo sasin lo-loos kona ba Hau. Sira oho tiha nia mos, imi la husik imi nia fier mai Hau.

¹⁴ Maibee iha buat balu mak Hau la simu: Imi balu tuir fali Balaão nia hanorin. Uluk Balaão hanorin ema ida naran Balak para lohi ema Israel monu ba sala. Nunee sira haan fali hahaan nebee mak ema foo haan tiha ba estatua lulik, i sira halo sala seksual.* ¹⁵ Imi balu mos tuir doutrina falsu nebee Nicolau nia ema sira hanorin.* ¹⁶ Hakribi ona imi nia sala nee! Se lae, la kleur tan Hau baa lori surik nebee mak iha Hau nia ibun laran nee hodi halo funu hasoru imi.

¹⁷ Imi nebee iha tilun, rona di-diak saida mak Maromak nia Espiritu hatete ba sarani sira. See mak manaan, aban-bainrua Hau sei foo paun manaa, paun nee agora sei subar hela. Hau mos sei foo fatuk mutin ba sira ida-ida. Iha fatuk nee hakerek naran foun, naran nee

* **2:11** Apokalipse 20:14, 21:8 * **2:14** Númerus (Bilangan) 22:5, 7, 25:1-3, 31:16; Deuterónómiu (Ulangan) 23:4 * **2:15** Apokalipse 2:6

ema seluk sei la hatene, so ema nebee simu fatuk nee mak hatene.’’¹⁸

Nai Jesus nia lia menon ba sarani sira iha Tiatira

¹⁸ Depois Ida nebee koalia mai hau hatete, ‘‘Hakerek hanesan nee ba sarani sira iha sidade Tiatira:

‘‘Hau Maromak nia Oan. Hau nia matan hanesan ahi lakan, i Hau nia ain lakan hanesan riti nebee mak ema sunu ba ahi. Hau nia lia menon mak nee:

¹⁹ Hau hatene buat hotu-hotu nebee imi halo: Imi hadomi imi nia maluk, i fiar metin mai Hau. Imi serbi ema seluk i aguenta ho pasiensia iha terus laran. Hau mos hatene, agora imi halao Hau nia servisu ho badinas liu fali uluk.

²⁰ Maibee iha buat ida mak hau la simu: Imi husik deit feto Jezabel hanorin sala. Nia foti aan dehan nia Maromak nia profeta ida. Maibee nia hanorin sarani sira lao sala dalan, too sira mos halo sala seksual i haan fali hahaan nebee mak ema foo haan tiha ona ba estatua lulik. ²¹ Hau foo ona tempu ba Jezabel atu hakribi nia sala nee, maibee nia lakohi.

²² Nunee Hau sei riba tuun nia iha nia toba fatin halo nia terus iha nebaa. Ema nebee halo sala seksual ho nia mos, se sira la hakribi sira nia sala nee, Hau sei foo terus todan ba sira.

²³ Sira nebee tuir Jezabel hanesan fali oan halo tuir nia inan, Hau sei oho sira. Nunee sarani sira iha nebee-nebee deit sei hatene katak, Hau

¹⁸ **2:17** Ézodu (Keluaran) 16:14-15, 16:33-34; João 6:48-50; Isaías 62:2, 65:15

konhese mo-moos ema nia neon ho laran i Hau foo todan ba ema ida-ida tuir nia hahalok.[☆]

²⁴ Maibee imi balu iha Tiatira la tuir feto nee nia hanorin aat. Maski ema balu dehan nia hanorin "Satanás nia segredu boot" mos, imi lakohi rona. Ba imi sira nee, Hau la foo tan todan, ²⁵ naran katak imi kaer metin nafatin imi nia fiar too Hau fila fali mai. ²⁶⁻²⁷ Ema nebee manaan hodi halo tuir nafatin Hau nia hakarak too rohan, Hau sei foo ba sira kbiit nebee mak Hau hetan husi Hau nia Aman. Hau foo kbiit ba sira para ukun nasaun sira nebee kontra Maromak. Sira sei ukun ho rota nebee mak halo ho besi, i hodi rota nee sira sei halo rahun tiha povu hanesan fali ema halo rahun sanan rai. ²⁸ Ba ema nebee halo tuir nafatin Hau nia hakarak too rohan, Hau sei foo tan fitun dadeer nian.[☆]

²⁹ Imi nebee iha tilun, rona di-diak saida mak Maromak nia Espiritu hatete ba sarani sira.' "

3

Nai Jesus nia lia menon ba sarani sira iha Sardis

¹ Depois Ida nebee koalia mai hau hatete, "Hakerek hanesan nee ba sarani sira iha sidade Sardis:

'Hau mak kaer Maromak nia espiritu hitu,* i kaer fitun hitu. Hau nia lia menon mak nee:

² Hau hatene buat hotu-hotu nebee imi halo: Ema dehan imi sei moris hela maibee imi hanesan ema nebee mate tiha ona. Hadeer ona! Imi nia fiar besik atu mohu, entaun

[☆] **2:23** Jeremias 17:10 [☆] **2:28** Salmus (Mazmur) 2:8-9 * **3:1**
Haree komentariu iha Apokalipse 1:4-5 kona ba espiritu hitu.

hametin ona ba. Tanba Hau haree imi nia hahalok, la iha ida mak tuir lo-loos Maromak nia hakarak. ³ Tanba nee, hanoin fila fali hanorin nebee mak uluk imi rona i simu. Imi tenki halo tuir hanorin nee, i hakribi imi nia sala. Se imi dukur nafatin, Hau sei mai derepenti deit hanesan naok-teen, imi sei la hatene bainhira loos mak Hau mai.[☆]

⁴ Maibee husi imi iha Sardis, iha balu mak laran moos nafatin, hanesan ema nebee la halo foer nia hena. Sira nee sei lao hamutuk ho Hau, hatais hena mutin, tanba sira serve duni. ⁵ See mak manaan, nia mos sei hatais hena mutin hotu. Hau sei la hasai nia naran husi lista ema moris rohan-laek nian. I aban-bainrua iha Hau nia Aman nia oin ho mos anju sira nia oin, Hau sei foo sai katak, nia nee Hau nia ema.[☆]

⁶ Imi nebee iha tilun, rona di-diak saida mak Maromak nia Espiritu hatete ba sarani sira.'"

Nai Jesus nia lia menon ba sarani sira iha Filadélfia

⁷ Depois Ida nebee koalia mai hau hatete, "Hakerek hanesan nee ba sarani sira iha sidade Filadélfia:

'Hau mak santu i loos. Hau mak kaer xavi liurai David nian. Kuandu Hau loke odamatan, la iha ema ida mak bele taka fali. I kuandu hau taka odamatan, la iha ema ida mak bele loke. Hau nia lia menon mak nee:[☆]

⁸ Hau hatene buat hotu-hotu nebee imi halo. Imi nia kbiit la too. Maibee imi tuir nafatin

[☆] **3:3** Mateus 24:43-44; Lucas 12:39-40; Apokalipse 16:15 [☆] **3:5** Ézodu (Keluaran) 32:32-33; Salmus (Mazmur) 69:29; Apokalipse 2:7, 20:12; Mateus 10:32; Lucas 12:8 [☆] **3:7** Isaias 22:22; Jó (Ayub) 12:14

Hau nia liafuan, i la nega Hau. Haree ba! Hau loke tiha ona odamatan ba imi, i la iha ema ida mak bele taka fali. ⁹ Iha ema balu dehan sira Maromak nia ema, maibee sira bosok, sira la hakruuk ba Maromak maibee hakruuk fali ba Satanás. Aban-bainrua Hau sei halo sira monu ain ba imi, i sira sei rekonhese katak Hau hadomi imi.¹⁰ ¹⁰ Hau uluk haruka imi aguenta ho pasiensia iha terus nia laran, i imi halo tuir duni Hau nia liafuan nee. Tanba nee, aban-bainrua Hau sei kuidadu di-diak imi iha tempu susar ho terus nebee mak sei mai iha mundu tomak. Maromak sei uza susar ho terus nee hodi koko ema hotu-hotu iha mundu.

¹¹ Hau besik atu mai ona. Nee duni kaer metin buat nebee mak imi iha tiha ona para ema seluk la bele hadau fali premiu nebee mak prepara tiha ona ba imi. ¹² See mak manaan, Hau sei halo nia sai hanesan ai riin boot iha Hau nia Maromak nia uma kreda boot, i nia sei hela metin iha nebaa too tinan ba tinan. Hau sei hakerek Hau nia Maromak nia naran iha ema nee nia isin lolon, ho mos Jerusalém foun nia naran. Jerusalém foun nee Maromak nia sidade, i aban-bainrua sidade nee sei tuun husi lalehan, husi Hau nia Maromak. Hau mos sei hakerek Hau nia naran foun iha ema nee nia isin lolon.¹³

¹³ Imi nebee iha tilun, rona di-diak saida mak Maromak nia Espiritu hatete ba sarani sira.'"

Nai Jesus nia lia menon ba sarani sira iha Laodiseia

^{◇ 3:9} Isaias 49:23, 60:14, 43:4 ^{◇ 3:12} Apokalipse 21:2; Isaias 62:2, 65:15

14 Depois Ida nebee koalia mai hau hatete, “Hakerek hanesan nee ba sarani sira iha sidade Laodiseia:

‘Hau mak Ida nebee ema bolu “Amen, loos duni”. Hau sempre foo sasin lo-loos. Hau mak huun ba lalehan ho rai ho buat hotu-hotu nebee Maromak halo. Hau nia lia menon mak nee:[☆]

15 Hau hatene buat hotu-hotu nebee imi halo: Imi manas mos lae, malirin mos lae. Hau hakarak para imi manas karik, manas liu, malirin karik, malirin liu ba! **16** Maibee imi hanesan bee morna deit, la manas, la malirin. Nunee mak Hau atu tafui sai imi husi Hau nia ibun. †

17 Imi dehan imi riku ona, moris diak ona, la presiza tan buat seluk. Maibee imi la hatene katak, imi hanesan fali ema nebee susar liu, moris la diak, kiak rabat rai, matan delek, i isin molik. **18** Nunee diak liu imi sosa osan mean diak nian husi Hau para imi sai riku. Imi sosa hena mutin husi Hau hodi bele taka imi nia isin molik para imi la bele moe tan. I sosa aimoruk husi Hau hodi kose ba imi nia matan delek sira nee para bele haree fali.

19 Ema nebee Hau hadomi, sira nee mak Hau koriji i Hau kastigu. Entaun imi tenki badinas hodi hakribi imi nia sala.[☆]

20 Haree ba! Hau hamriik hela iha odamatan oin hodi dere odamatan. Ema nebee mak rona

[☆] **3:14** Provérbiu (Amsal) 8:22 † **3:16** Iha sarani balu, sira la nega Nai Jesus, maibee sira mos lakohi tuir Nia ho laran tomak. Nai Jesus kompara sira hanesan bee nebee la manas, la malirin, morna deit. Iha rai Laodiseia iha tempu nebaa, bee morna la iha folin. [☆] **3:19** Provérbiu (Amsal) 3:12; Ebreu 12:6

Hau nia lian hodi loke odamatan mai Hau, Hau sei tama ba laran i ami sei haan hamutuk. [‡]

²¹ See mak manaan, Hau sei foo direitu ba nia para tuur ukun hamutuk ho Hau, hanesan mos Hau manaan tiha ona, i agora Hau tuur ukun hamutuk ho Hau nia Aman.

²² Imi nebee iha tilun, rona di-diak saida mak Maromak nia Espiritu hatete ba sarani sira.”

4

Nai Maromak simu adorasaun iha lalehan

¹ Hotu tiha, hau haree tan buat seluk. Hau haree iha lalehan, odamatan ida nakloke hela. I hau rona fali lian ida nebee mak uluk hau rona, lian nee hanesan korneta lian. Agora lian nee hatete mai hau dehan, “Sae mai, Hau sei hatudu ba o saida mak sei akontese aban-bainrua.”

² Iha momentu nee kedas Maromak nia Espiritu domina hau. Derepentti deit hau haree kadeira ukun ida iha lalehan, i Ema ida tuur hela iha kadeira nee. ³ Ema nee nabilan hanesan fatuk murak jaspe ho sardoniu. Iha arkuiris ida haleu hela kadeira ukun nee. Arkuiris nee nabilan hanesan fatuk murak esmeralda. ⁴ Iha mos kadeira ukun rua-nulu resin haat mak haleu kadeira ukun nee, i katuas lia nain rua-nulu resin haat tuur hela iha kadeira sira nee. Sira hotu hatais hena mutin, sira nia ulun tau koroa liurai nian halo ho osan mean. ⁵ Rai lakan ho rai tarutu makaas sai husi kadeira ukun nebee mak iha klaran nee. Iha mos ahi-oan hitu lakan hela iha kadeira ukun nee nia oin, ahi-oan nee mak

[‡] **3:20** Nai Jesus husu atu ita loke ita nia laran hodi simu Nia, ho nunee ita bele sai laran ida ho Nia. [◊] **4:3** Ezequiel 1:26-28, 10:1

Maromak nia espiritu hitu.* ☩ 6 Iha kadeira ukun nia oin iha mos buat ida hanesan tasi maibee moos loos hanesan vidru.

Iha animal moris haat haleu hela kadeira ukun nee. Animal sira nee nia oin-kotuk matan nakonu.◊ 7 Animal primeiru hanesan liaun. Ida tuir mai hanesan karau aman. Ida seluk, nia oin hanesan ema nia oin. Ida ikus liu hanesan manu makikit ida nebee semo hela.† ☩ 8 Animal moris haat nee ida-idak iha liras neen. Matan nakonu iha sira nia isin tomak, too sira nia liras parte liur-laran matan nakonu hotu. Loron-kalan animal haat nee hananu la para dehan,

“Santu, santu,

Nai Maromak mak santu.

Nia mak Kbiit Nain.

Nia iha hori uluk kendas,

agora iha,

i iha nafatin too tinan ba tinan.”◊

9 Animal moris sira nee hananu hodi hahii Ida nebee mak tuur iha kadeira ukun, Nia moris tinan ba tinan nafatin. Sira foti aas Nia naran hodi foo agradese ba Nia. Bainhira animal sira nee hananu, 10 katuas lia nain rua-nulu resin haat nee hakneak hakruuk too rai iha kadeira ukun nee nia oin. Sira adora Ida nebee tuur iha kadeira ukun nee, Nia moris too tinan ba tinan.

* 4:5 Haree komentariu iha Apokalipse 1:4 kona ba ‘espiritu hitu’. ◊ 4:5 Ézodu (Keluaran) 19:16; Apokalipse 1:4, 8:5, 11:19, 16:18; Ezequiel 1:13; Zacarias 4:2 ◊ 4:6 Ezequiel 1:22

† 4:7 Tuir matenek nain kona ba Biblia, animal haat nee nia signifikadu mak nee: Liaun mak iha kbiit liu atu ukun nudar liurai, karau aman mak isin forti liu, ema mak matenek liu, i makikit mak lais liu. ◊ 4:7 Ezequiel 1:5-10, 10:14 ◊ 4:8 Ezequiel 1:18, 10:12; Isaias 6:2-3

Sira mos hasai sira nia koroa liurai nian i tau iha
kadeira ukun nia oin hodi hahii Nia dehan,

11 "Maromak ami nia Nai,
Ita Boot mak serve atu ema hotu-hotu hahii
foti aas Ita Boot nia naran.
Tanba Ita Boot mak forsa teb-tebes,
Ita Boot mak halo buat hotu-hotu;
buat sira nee hotu iha tanba Ita Boot mak
hakarak."

5

Nai Jesus mak iha direitu atu loke livru lulun

¹ Depois hau haree Ida nebee mak tuur iha
kadeira ukun nee kaer hela livru lulun ida iha
Nia liman loos. Livru lulun nee nia liur-laran
hakerek nakonu hotu, i taka metin tiha ho lilin
been iha fatin hitu, tau mos karimbu tuir lilin
been fatin hitu nee ida-idak. ² I hau haree anju
forti ida husu ho lian makaas dehan, "See mak
serve atu loke karimbu fatin iha livru lulun nee
hodi loke livru nee?" ³ Maibee la iha ema ida iha
lalehan ka iha rai ka iha rai okos mak bele loke
livru nee para bele haree saida mak hakerek iha
livru laran. ⁴ Haree nunee, hau tanis tristi loos
tanba la iha ema ida mak serve atu loke livru
lulun nee para bele haree saida mak hakerek iha
laran. ⁵ Depois ema ida husi katuas lia nain ruanu
resin haat nee dehan mai hau, "Keta tanis.
Haree ba! Liurai David nia Jerasaun ida nebee
makaas teb-tebes, ema bolu Nia 'Liaun husi suku

[◇] 5:1 Ezequiel 2:9-10; Isaias 29:11

Judá',* Nia manaan tiha ona. Nunee Nia bele loke karimbu fatin hitu hodi loke livru nee."◊

⁶ Depois hau haree Bibi Oan ida hamriik hela iha klaran besik kadeira ukun. I animal moris haat ho katuas lia nain rua-nulu resin haat nee, sira hotu haleu kadeira ukun. Bibi Oan nee, hau haree, iha fitar iha Nia isin, hatudu katak uluk ema oho tiha ona. Nia iha dikur hitu ho matan hitu. Matan hitu nee nia signifikadu mak Maromak nia espiritu hitu nebee mak Nia haruka ona ba iha mundu tomak.[†] ◊ ⁷ Bibi Oan nee baa iha Ida nebee mak tuur iha kadeira ukun hodi simu livru lulun nee husi Nia liman loos. ⁸ Bainhira Bibi Oan simu livru nee, animal moris haat ho katuas lia nain rua-nulu resin haat nee hakneak i hakruuk too rai iha Nia oin. Sira ida-idak kaer buat ida hanesan viola, i kaer mos manko osan mean ida, ai been morin nakonu iha laran.[‡] Ai been morin nee mak Maromak nia povu sira nia orasaun.[◊] ⁹ Sira hotu hananu kantiku foun ida hanesan nee:

"Ita Boot mak serve simu livru lulun nee
 hodi loke nia karimbu fatin,
tanba ema oho tiha ona Ita Boot.
Hodi Ita Boot nia raan,

* ^{5:5} Iha tempu nebaa ema Judeu uza liaun hanesan símbolu ba liurai nebee mak ukun ho diak. "Liaun husi suku Judá" hatudu ba Nai Jesus Kristu. ◊ ^{5:5} Jénesis (Kejadian) 49:9; Isaias 11:1, 10 † ^{5:6} Ema Judeu uza numeru hitu hodi hatudu ba buat nebee kompletu i la falta buat ida. Bibi Oan nia dikur hitu hatudu Nia kbiit boot. Nia matan hitu hatudu katak Nia hatene buat hotu-hotu. Espiritu hitu hatudu ba Maromak nia Espiritu Santo. ◊ ^{5:6} Isaias 53:7; Zacarias 4:10 ‡ ^{5:8} Ai been morin nee nai lulik sira baibain sunu para halo suar morin. ◊ ^{5:8} Salmus (Mazmur) 141:2

Ita Boot sosa kotu ona ema husi suku, lian, povu
 ho nasau hotu-hotu
 para sai Maromak nia ema.[☆]

¹⁰ Ita Boot foti sira sai Maromak nia reinu,
 i hili sira sai nai lulik para serbi ita nia
 Maromak.
 I sira sei kaer ukun iha mundu.”[☆]

¹¹ Depois hau haree tan, iha anju rihun ba
 rihun, tokon ba tokon. Sira haleu hela kadeira
 ukun ho mos animal moris haat ho katuas lia
 nain sira. Hau rona[☆] ¹² anju sira nee hananu ho
 lian makaas dehan,

“Bibi Oan nebee mak ema oho tiha ona nee,
 Nia mak serve atu ema hotu-hotu respeita,
 hahii, i foti aas Nia naran.

Tanba Nia kbiit boot liu,
 Nia riku teb-tebes,
 Nia matenek klean liu,
 Nia forsa teb-tebes!”

¹³ Tuir mai, hau rona tan kriatura hotu-hotu
 iha lalehan, iha rai, iha rai okos ho mos iha tasi
 laran, sira hotu hananu hamutuk dehan,

“Ida nebee mak tuur iha kadeira ukun ho mos
 Bibi Oan,

Sira nee mak ami hahii, respeita i foti aas too
 tinan ba tinan.

Sira nia kbiit la hotu la remata.”

¹⁴ Depois animal haat nee hataan, “Amen, loos
 duni!” I katuas lia nain rua-nulu resin haat
 hakneak i hakruuk too rai hodi adora Ida nebee
 tuur iha kadeira ukun ho mos Bibi Oan.

[☆] **5:9** Salmus (Mazmur) 33:3, 98:1; Isaias 42:10 [☆] **5:10** Ézodu
 (Keluaran) 19:6; 1 Pedro 2:5,9; Apokalipse 1:6 [☆] **5:11** Daniel
 7:10

6*Bibi Oan loke karimbu fatin neen*

¹ Hotu tiha hau haree Bibi Oan loke karimbu fatin primeiru husi karimbu fatin hitu nebee mak tau iha livru lulun nee. Depois hau rona animal ida husi animal moris haat nee hatete ho lian makaas hanesan rai tarutu dehan, "Mai ona!" ² Derepenti hau haree kuda mutin ida, ema ida sae kuda nee haree ba hanesan funu nain ida. Nia kaer hela rama, i agora nia simu tan koroa liurai nian. Depois nia baa atu halo tan funu halakon nia inimigu sira.◊

³ Depois Bibi Oan loke karimbu fatin numeru rua. I hau rona animal moris segundu hatete, "Mai ona!" ⁴ Kuda mean lakan ida mos sai mai. Ema nebee mak sae hela kuda nee, nia simu kbiit atu lori funu ba iha mundu para halo ema oho malu. Nia mos simu surik boot ida.◊

⁵ Depois Bibi Oan loke karimbu fatin numeru tolu. I hau rona animal moris numeru tolu hatete, "Mai ona!" Hau haree kuda metan ida, ema ida sae kuda nee kaer hela dasin ida atu tetu ai haan.◊ ⁶ Depois hau rona buat ida hanesan ema nia lian sai husi animal haat nee nia klaran dehan, "La kleur tan, rai sei hamlaha boot. Osan nebee ema manaan iha loron ida, sei too deit para sosa trigu kilu tolu. Se trigu diak nian, hetan deit kilu ida. Maibee keta estraga ai oliveira ho ai uvas."*

◊ **6:2** Zacarias 1:8, 6:3, 6 ◊ **6:4** Zacarias 1:8, 6:2 ◊ **6:5**

Zacarias 6:2, 6 * **6:6** Iha rai nebaa, ema moris husi ai huun rua nee. Nunee rai hamlaha boot, ema sei la mate hamlaha naran katak ai huun rua nee iha nafatin.

⁷ Depois Bibi Oan loke karimbu fatin numeru haat. I hau rona animal moris numeru haat hatete, "Mai ona." ⁸ Hau haree tan kuda ida kor kamutis. Ema nebee mak sae kuda nee, nia naran "Mate". Iha ema ida tan naran "Matebian sira nia Fatin" lao tu-tuir nia. Sirā nain rua simu kbiit atu baa oho ema lubun ida iha mundu, uza surik, ho rai hamlaha, ho moras, ho mos animal siak. Se ita fahe ema hotu-hotu iha mundu ba parte haat, parte ida sei mate hotu.[☆]

⁹ Depois Bibi Oan loke karimbu fatin numeru lima. I hau haree ema sira nebee uluk ema oho, sira nia klamar iha meza sakrifisiu nia okos. Sira nee ema oho tanba sira kaer metin Maromak nia liafuan hodi foo sai ba ema seluk. ¹⁰ Sira koalia ho lian makaas dehan, "Nai Maromak Kbiit Nain, Ita Boot mak santu i loos. Bainhira loos mak Ita Boot tesi lia ba ema iha mundu hodi kastigu ema sira nebee mak uluk oho ami?"

¹¹ Depois sira ida-idak simu batina mutin naruk. Sira mos simu orden atu hein tan uitoan, too sira nia numeru kompletu. Tanba husi sira nia maluk sarani sira nebee sei serbi Kristu iha mundu, iha balu mak ema sei oho tan, hanesan mos sira uluk.

¹² Depois hau haree Bibi Oan loke tan karimbu fatin numeru neen. Derepenti rai nakdoko makaas. Loro matan sai nakukun hanesan hena metan, fulan sai mean hanesan raan.[☆] ¹³ Fitun sira namtate tuun ba rai, hanesan fali ai fuan figeira matak mak namtate ba rai bainhira anin huu makaas. ¹⁴ Hau haree lalehan lulun aan too lakon tiha, hanesan fali ema lulun surat tahan.

[☆] **6:8** Ezequiel 14:21 [☆] **6:12** Apokalipse 11:13, 16:18; Isaías 13:10; Joel 2:10,31, 3:15; Mateus 24:29; Marcos 13:24-25; Lucas 21:25

Foho ho ilha mos hotu-hotu muda tiha husi sira nia fatin.¹⁵ Haree nunee, liurai sira iha mundu, nai ulun sira, komandante militar, ema riku, ema boot too ema baibain ho atan, sira hotu-hotu halai ba iha foho hodi subar iha fatuk kuak ka subar iha fatuk leet.¹⁶ Sira halerik ba foho ho fatuk boot sira dehan, "Monu taka tiha ami ba! Subar ami para Nia nebee tuur iha kadeira ukun la bele haree ami, i Bibi Oan la bele kastigu ami.¹⁷ Tanba loron kastigu too ona. Agora Sira fakar Sira nia hirus mai ami, too la iha ema ida mak bele aguenta!"¹⁸

7

Nai Maromak tau marka ba Nia ema 144.000

¹ Hotu tiha, hau haree anju haat hamriik hela iha mundu nia lidun haat hodi satan netik anin para la bele huu ba rai maran ho tasi. Ai huun ida mos anin la kona.¹⁹ ² Anju haat nee simu ona kbiit atu estraga rai ho tasi. Depois hau haree anju ida seluk mai husi lorosae lori hela karimbu husi Maromak Moris. Anju nee koalia ho lian makaas ba anju haat nee ³ dehan, "Hein lai! Ami sei tau marka iha ita nia Maromak nia atan sira nia reen toos lai. Marka hotu mak imi foin bele estraga rai maran ho tasi ho mos ai huun sira hotu."²⁰

⁴ Depois hau rona dehan, ema nebee simu marka nee, hamutuk rihun atus ida haat-nulu

¹⁵ 6:14 Isaias 34:4; Apokalipse 16:20 ¹⁶ 6:15 Isaias 2:19, 21

¹⁶ 6:16 Oseias (Hosea) 10:8; Lucas 23:30 ¹⁷ 6:17 Joel 2:11; Malakias 3:2 ¹⁸ 7:1 Jeremias 49:36; Daniel 7:2; Zacarias 6:5

¹⁸ 7:3 Ezequiel 9:4, 6

resin haat.* Sira husi suku Israel hotu mak hanesan tuir mai nee:

⁵ Husi suku Judá, ema rihun sanulu resin rua.

Suku Ruben, ema rihun sanulu resin rua.

Suku Gade, ema rihun sanulu resin rua.

⁶ Suku Asér, ema rihun sanulu resin rua.

Suku Naftali, ema rihun sanulu resin rua.

Suku Manassés, ema rihun sanulu resin rua.

⁷ Suku Simeão, ema rihun sanulu resin rua.

Suku Levi, ema rihun sanulu resin rua.

Suku Isakar, ema rihun sanulu resin rua.

⁸ Suku Zebulón, ema rihun sanulu resin rua.

Suku José, ema rihun sanulu resin rua.

I suku Benjamim, ema rihun sanulu resin rua.

Ema barak loos hatais batina mutin

⁹ Hotu tiha, hau haree ema barak loos, too sura la bele. Ema sira nee husi nasaun, suku, povu ho lian hotu-hotu iha mundu. Sira hotu hatais batina mutin, hamriik iha kadeira ukun nia oin ho Bibi Oan nia oin. Sira kaer ramus ¹⁰ hodi haklalak dehan, "Ita nia Maromak tuur iha kadeira ukun. Nia ho Bibi Oan mak salva ita."

¹¹ Anju hotu-hotu hamriik haleu kadeira ukun nee ho katuas lia nain sira ho mos animal moris haat. Sira hotu hakneak i hakruuk too rai iha kadeira ukun nia oin hodi adora Maromak ¹² dehan,

"Amen, loos duni!

Ami hahii Maromak, ami foti aas Ita Boot nia naran,

* **7:4** $144.000 = 12 \times 12 \times 1000$. Numeru 12 kodigu ida nebee dehan "kompletu". Nunee 144.000 hanesan kodigu ida nebee dehan "kompletu liu", la iha ida mak falta.

ami agradese Ita Boot, ami respeita Ita Boot.
 Ita Boot nia matenek klean liu,
 Ita Boot mak kbiit Nain,
 Ita Boot forsa teb-tebes.

Ita Boot deit mak ami adora too tinan ba
 tinan. Amen!"

¹³ Depois katuas lia nain sira nee ida mai husu
 hau dehan, "Sira nebee hatais batina mutin nee,
 see? Sira mai husi nebee?"

¹⁴ Hau hataan, "Hau la hatene senhor. Ita Boot
 mak hatene."

Katuas nee hatete mai hau,
 "Sira nee uluk hetan terus boot tanba sira nia
 fiar.

Sira fase tiha ona sira nia batina ho Bibi Oan
 nia raan,
 nee mak sira nia batina sai mutin.[†]

¹⁵ Tanba nee, sira hamriik iha Maromak nia
 kadeira ukun nia oin
 hodi serbi Nia loron-kalan iha Nia uma
 kreda boot.

I Nia nebee tuur iha kadeira ukun nee
 sei hamahon sira.

¹⁶ Sira sei la hamlaha tan,
 i sei la hamrook tan.

Loro manas sei la halo terus tan sira,
 i rai manas sei la halo sira senti atu mutuk.[‡]

¹⁷ Tanba Bibi Oan nebee mak hamriik iha klaran
 besik kadeira ukun nee
 mak sei sai sira nia Bibi Atan.

Nia sei lori sira ba bee matan
 hodi foo hemu bee nebee foo moris rohan-
 laek.

I Maromak sei hamaran sira nia matan been."[§]

[†] **7:14** Daniel 12:1; Mateus 24:21; Marcos 13:19 [‡] **7:16** Isaías
 49:10 [§] **7:17** Salmus (Mazmur) 23:1-2; Ezequiel 34:23; Isaías
 49:10; Isaías 25:8

8*Bibi Oan loke karimbu fatin numeru hitu*

¹ Hotu tiha Bibi Oan loke karimbu fatin numeru hitu. Iha lalehan tomak nonook hotu maizoumenus oras sorin balu. ² Depois hau haree anju hitu nebee mak baibain hamriik iha Maromak nia oin, sira ida-idak simu korneta.

³ Iha anju seluk mai lori manko osan mean ida hamriik iha altar oin. Nia simu ai been morin barak iha nia manko atu hasae ba Maromak hamutuk ho Maromak nia povu nia orasaun. Nia sunu ai been morin nee iha altar osan mean iha kadeira ukun nia oin.⁴ ⁴ I ai been morin nia suar ho povu sira nia orasaun sae hamutuk husi anju nia liman too iha Maromak nia oin.

⁵ Depois anju foti manko osan mean nee hodi enxe ahi husi altar leten ba manko laran halo nakonu, i nia riba tuun ba mundu. Derepenti rai tarutu makaas iha fat-fatin, rai lakan taa ba-mai, rai mos nakdoko.⁵

⁶ Hotu tiha anju hitu nebee mak kaer hela korneta prepara aan atu huu sira nia korneta.

Anju haat primeiru huu sira nia korneta

⁷ Anju primeiru huu nia korneta. Derepenti iha udan jelu fatuk ho ahi ho raan kahur malu fakar tuun mai iha mundu. Parte ida husi parte tolu husi mundu nee, ahi haan mutuk tiha. Nunee mos duut matak ho ai huun sira, ahi haan mutuk parte ida husi parte tolu.⁶

⁴ **8:3** Amós 9:1; Ézodu (Keluaran) 30:1, 3 ⁵ **8:5** Levítiku (Imamat) 16:12; Ezequiel 10:2; Ézodu (Keluaran) 19:16; Apokalipse 11:19, 16:18 ⁶ **8:7** Ézodu (Keluaran) 9:23-25; Ezequiel 38:22

⁸ Anju numeru rua huu nia korneta. Derepent iha buat boot ida hanesan fali fohoh boot nebee lakan makaas, riba tuun ba tasi laran. Tasi parte ida husi parte tolu sai tiha raan. ⁹ Nunee ikan ho animal nebee moris iha tasi laran, parte ida husi parte tolu mate. I roo nebee lao iha tasi laran mos, parte ida husi parte tolu rahun.

¹⁰⁻¹¹ Anju numeru tolu huu nia korneta. Derepent fitun boot ida nebee lakan makaas hanesan ahi lakan monu tuun husi lalehan. Fitun nee nia naran "Moruk". Nia monu tama ba mota ho bee matan, halo parte ida husi parte tolu sai moruk. Too ikus ema barak mate tanba sira hemu bee moruk nee.[◊]

¹² Anju numeru haat huu nia korneta. Derepent hanesan buat rumah xoke loro matan, fulan ho mos fitun, halo parte ida husi parte tolu sai nakukun tiha. Nunee, se oras loron ida nian ita fahe ba tolu, entaun oras rua iha naroman, oras ida sai nakukun tiha. Kalan mos hanesan.[◊]

¹³ Depois hau haree manu makikit ida semo aas, i hau rona manu nee foo sai ho lian makaas dehan. "Aii, susar! Susar! Ema hotu-hotu iha mundu sei hetan susar boot liu tanba sei iha tan anju tolu mak sei huu sira nia korneta."

9

Anju numeru lima huu nia korneta

¹ Anju numeru lima huu nia korneta. Derepent hau haree fitun ida monu tiha ona iha rai. Fitun nee simu xavi ida para loke rai kuak klean nakukun. ² Momentu fitun nee loke rai kuak

[◊] **8:10-11** Isaías 14:12; Jeremias 9:15 [◊] **8:12** Isaías 13:10; Ezequiel 32:7; Joel 2:10,31, 3:15

klean nee, ahi suar makaas sai kedes hanesan suar sai husi fornu boot. Suar nee taka metin loro matan, halo rai nakukun tiha.³ ³ Gafanhoto barak teb-tebes sai husi ahi suar laran tuun mai mundu. Maromak foo kbiit ba gafanhoto sira nee atu bele tata ema hanesan fali sakunar tata ema.⁴ ⁴ Maibee Nia bandu sira la bele estraga duut, ai huun ho ai horis sel-seluk. Sira so bele halo terus ema nebee mak la iha Maromak nia marka iha sira nia reen toos.⁵ ⁵ Gafanhoto sira nee la simu lisensa atu oho ema sira nee maibee so halo terus deit durante fulan lima. Gafanhoto nee tata ema halo moras liu, hanesan fali sakunar mak tata. ⁶ Durante fulan lima nia laran, ema sira nee hakarak atu mate lalais, too sira buka dalan oi-oin, maibee la konsege mate.⁷

⁷ Gafanhoto nee nia modelu hanesan kuda nebee prontu ona atu ema sae hodi baa halo funu. Iha sira nia ulun taka buat rumahanesan koroa liurai nian halo ho osan mean. Sira nia oin hanesan fali ema nia oin.⁸ ⁸ Sira nia fuuk naruk hanesan feto nia fuuk, i sira nia nehan kroat hanesan liaun nia nehan.⁹ ⁹ Sira nia hirus matan taka ho buat ida hanesan besi funu nian. Sira nia liras tarutu makaas hanesan kuda kareta lubuk ida nebee halai makaas atu baa funu.¹⁰ ¹⁰ Sira nia ikun forsa teb-tebes tanba iha veneno hanesan sakunar nian. Ho sira nia ikun nee sira bele halo terus ema too fulan lima. ¹¹ Gafanhoto sira nia liurai mak anju ida nebee toma konta ba rai kuak klean nakukun.* Nia naran ho lian Ebreu dehan,

³ **9:2** Jénesis (Kejadian) 19:28 ³ **9:3** Ézodu (Keluaran) 10:12-15 ⁴ **9:4** Ezequiel 9:4 ⁴ **9:6** Jó (Ayub) 3:21; Jeremias 8:3 ⁴ **9:7** Joel 2:4 ⁴ **9:8** Joel 1:6 ⁴ **9:9** Joel 2:5 * **9:11** Gafanhoto sira nia liurai nee anju aat ida. Anju aat katak anju nebee uluk serbi Nai Maromak, maibee too ikus fila kotuk ba Nia.

Abadon, ho lian Gregu dehan, Apólion. Naran rua nee katak, "Harahun door".

12 Terus boot primeiru liu ona. Maibee sei iha tan terus boot rua.

Anju numeru neen huu nia korneta

13 Hotu tiha anju numeru neen huu nia korneta. Hau rona lian ida sai husi altar osan mean nia lidun haat, altar nee iha hela Maromak nia oin.◊ **14** Lian nee hatete ba anju numeru neen dehan, "Baa kore tiha anju haat nebee kesi hela besik mota boot Eufrates." **15** Entaun anju nee baa kore tiha sira para sira bele baa oho ema. Tanba uluk kendas Maromak desidi katak anju haat nee mak tenki baa oho ema iha oras, loron, fulan ho tinan ida nee duni. Husi ema hotuhotu iha mundu, parte ida husi parte tolu mak sira oho. **16** Anju haat nia tropas nebee sae kuda barak teb-tebes, hau rona dehan, sira hamutuk tokon atus rua.

17 Hau haree tropas ho sira nia kuda hanesan nee: Tropa sira nia hirus matan taka ho besi funu kor tolu: mean lakan, azul tuan, ho kinur. Kuda sira nee nia ulun hanesan fali liaun nia ulun. Ahi lakan, ahi suar ho fatuk dois naran enxofre sai husi sira nia ibun laran. **18** Buat tolu nebee sai husi kuda sira nia ibun nee halo ema parte ida husi parte tolu iha mundu mate. **19** Kuda sira nee nia forsa iha sira nia ibun ho mos sira nia ikun, tanba sira nia ikun hanesan fali samea. Sira nia ikun nee mos iha nia ulun rasik, i sira uza ulun nee hodi tata halo terus ema.

◊ **9:13** Ézodu (Keluaran) 30:1-3

20 Maski ema barak mate iha terus boot sira nee, maibee ema nebee sei moris lakohi hakribi sira nia hahalok aat. Sira adora nafatin diabu, adora mos estatua lulik nebee halo ho osan mean, osan mutin, riti, fatuk ho ai. Maski buat sira nee la book aan, la haree, i la rona, maibee sira adora nafatin.[✉] **21** Sira mos lakohi hakribi sira nia sala sira seluk hanesan oho ema, uza ai kulit aat, halo sala seksual ho naok.

10

Anju ho livru kiikoan

1 Depois hau haree anju forti ida tan tuun mai husi lalehan. Kalohan falun metin nia isin, i arkuiris ida haleu nia ulun. Nia oin nabilan loos hanesan loro matan, i nia ain lakan makaas hanesan fali ahi. **2** Nia kaer hela livru kiikoan ida. Livru nee baibain lulun maibee agora nakloke hela. Nia hamriik ain loos sama tasi, ain karuk sama rai maran. **3** Depois anju nee koalia ho lian makaas hanesan liaun nia lian. Nia koalia tiha hotu, rai tarutu simu malu too dala hitu hodi hataan ba nia. **4** Rai tarutu liu tiha, hau atu hakerek liafuan nebee mak sai husi rai tarutu nee. Maibee hau rona fali lian ida husi lalehan dehan, “O la bele konta sai buat nebee mak rai tarutu hitu nee foo sai, la bele hakerek nia liafuan.”

5 Depois anju nebee mak hamriik ain sorin sama tasi ho ain sorin sama rai maran nee foti nia liman loos ba lalehan. **6** I nia halo juramentu hodi Maromak nia naran, tanba Maromak moris tinan ba tinan i Nia mak halo lalehan, rai, tasi

[✉] **9:20** Salmus (Mazmур) 115:4-7, 135:15-17; Daniel 5:23

ho buat hotu-hotu iha laran. Anju nee jura dehan, "Maromak sei la demora tan.⁷ Bainhira anju numeru hitu huu nia korneta, Maromak sei halao Nia planu segredu, tuir lo-loos buat nebee uluk Nia foo hatene ona ba Nia atan sira nebee serbi Nia nudar profeta."⁸

⁸ Depois lian nebee mak hau ohin rona husi lalehan nee koalia dala ida tan mai hau dehan, "Baa iha anju nebee mak hamriik ain sorin sama tasi ho ain sorin sama rai maran nee hodi simu livru lulun nebee mak nakloke hela iha nia liman laran."

⁹ Entaun hau baa iha anju nee hodi husu livru lulun kiikoan nee. Nia dehan mai hau, "Simu ba hodi haan. Bainhira o haan livru nee, o nia ibun sei midar hanesan bani been, maibee iha o nia kabun laran sei moruk."

¹⁰ Hau mos foti livru lulun nee husi anju nia liman i hau haan. Loos duni, iha hau nia ibun senti midar hanesan bani been, maibee bainhira hau tolani tiha, iha hau nia kabun senti moruk.⁹

¹¹ Depois hau rona orden dehan, "O tenki foo sai fali Maromak nia lia menon kona ba saida mak sei akontese ba povu sira, nasaun sira, ema husi lian oi-oin, ho liurai sira."

11

Nai Maromak haruka Nia sasin nain rua

¹ Depois hau simu ai sukat ida. Hau mos simu orden nunee: "O baa sukat Maromak nia uma kreda boot, sukat mos nia meza sakrifisiu, i sura ema nain hira mak adora hela Maromak

⁸ **10:7** Ézodu (Keluaran) 20:11; Deuterónómiu (Ulangan) 32:40; Daniel 12:7; Amós 3:7 ⁹ **10:10** Ezequiel 2:8—3:3

ihā nebaa.[◊] ² Maibee lalika sukat area nebee haleu uma kreda boot iha moru laran, tanba area liur nee foo tiha ona ba ema jentiu sira. Aban-bainrua sira nee sei sama hanehan Maromak nia sidade nee too fulan haat-nulu resin rua.[◊] ³ Hau sei haruka Hau nia sasin nain rua, i sira sei hatais hena lutu hodi foo sai Hau nia lia menon durante fulan hirak nee hotu. Nee hamutuk loron rihun ida atus rua neen-nulu.”

⁴ Sasin nain rua nee hanesan ai huun oliveira rua ho mos hanesan ahi-oan riin rua nebee mak hamriik iha Nai Maromak nia oin, Nia mak ukun mundu tomak.[◊] ⁵ Se inimigu rumā atu halo aat sasin nain rua nee, ahi lakan sei sai husi sira nain rua nia ibun laran hodi haan mutuk tiha sira. See-see deit mak hakarak halo aat sira, sei mate hotu. ⁶ Sira nain rua sei iha kbiit hodi taka kalohan para udan la bele tuun durante sira foo tutan Maromak nia liafuan. Sira mos iha kbiit para halo bee sai fali raan, ho kbiit para halo dezastre sel-seluk tan iha mundu, tuir sira nia hakarak.[◊]

⁷ Bainhira sasin nain rua nee foo sai hotu tiha Maromak nia lia menon, animal siak ida sei sai husi rai kuak klean nakukun. Animal nee sei ataka sira nain rua, nia mak forti liu i oho tiha sira[◊] ⁸ iha sidade boot. Fatin nee mos uluk ema oho sasin nain rua nia Nai iha krus. Ema iha sidade nee hahalok aat teb-tebes hanesan ema Sodoma ho Ejitu uluk. Depois sasin nain rua nia mate isin husik hela deit iha estrada boot. ⁹ Ema husi lian, suku ho nasaun hotu-hotu mai haree

[◊] **11:1** Ezequiel 40:3; Zacarias 2:1-2 [◊] **11:2** Lucas 21:24

[◊] **11:4** Zacarias 4:3,11-14 [◊] **11:6** 1 Liurai sira (Reis, Raja-raja)

17:1; Ézodu (Keluaran) 7:17-19; 1 Samuel 4:8 [◊] **11:7** Daniel 7:7;

Apokalipse 13:5-7, 17:8; Daniel 7:21

mate isin rua nee durante loron tolu ho balu, i sira la hataan para ema hakoi.[☆] **10** Ema iha mundu tomak kontenti tanba sasin nain rua nee mate tiha ona, tanba sira nain rua halo terus ema iha mundu. Nunee sira rame-rame halo festa i foo prezenti ba malu.

11 Liu tiha loron tolu ho balu, Maromak foo fali iis ba sira nain rua, i sira hadeer hamriik fali. Ema hotu-hotu nebee haree, tauk teb-tebes.[☆] **12** Depois sira nain rua rona lian ida husi lalehan dehan, “Sae mai iha nee!” Sira mos sae ba lalehan iha kalohan laran, iha sira nia inimigu sira nia oin.[☆]

13 Derepentti deit rai nakdoko makaas. Nunee se ita fahe sidade nee ba parte sanulu, parte ida rahun hotu. I ema rihun hitu mate. Ema nebee mak sei moris, tauk teb-tebes, i sira hahii adora Maromak iha lalehan.[☆]

14 Nunee terus boot numeru rua liu ona. Maibee terus boot numeru tolu besik atu mai ona.

Anju numeru hitu huu nia korneta. Nai Maromak ho Jesus Kristu ukun mundu

15 Depois anju numeru hitu huu nia korneta. I hau rona anju iha lalehan haklalak dehan, “Agora ita nia Nai Maromak ukun ona mundu tomak.

Mesias, Salvador nebee Maromak foti hori uluk kendas mos ukun hamutuk ho Nia. Nia ukun la hotu la remata.”[☆]

[☆] **11:9** Isaias 1:9-10 [☆] **11:11** Ezequiel 37:10 [☆] **11:12** 2
Liurai sira (Reis, Raja-raja) 2:11 [☆] **11:13** Apokalipse 6:12, 16:18
[☆] **11:15** Ézodu (Keluaran) 15:18; Daniel 2:44, 7:14,27

¹⁶ Katuas lia nain rua-nulu resin haat nebee tuur hela iha kadeira ukun iha Maromak nia oin, sira hotu hakneak i hakruuk too rai iha Nai Maromak nia ain hodi adora Nia. ¹⁷ Sira dehan, "Nai Maromak Kbiit Nain,

Ita Boot iha hori uluk kendas.

Ami agradese Ita Boot

tanba agora Ita Boot hatudu sai ona Ita nia
kbiit makaas
hodi ukun mundu.

¹⁸ Povu sira nebee mak la konhese Maromak, sira laran nakali.

Maibee agora Ita Boot mos fakar sai Ita nia
hirus,
i too ona tempu atu Ita Boot tesi ema mate sira
nia lia.

Too ona tempu para Ita Boot foo premiu ba
ema nebee mak uluk serbi Ita Boot,
hanesan Ita Boot nia profeta sira
ho mos Ita Boot nia povu sira kiik ho boot
nebee mak hamtauk Ita Boot.

Too ona tempu para Ita Boot halo rahun tiha ema
sira nebee mak uluk halo rahun ema seluk
iha mundu."*

¹⁹ Depois Maromak nia uma kreda boot iha
lalehan nia odamatian nakloke. I hau haree
kaixoti promesa iha laran. Rai lakan mos taa ba-
mai, rai tarutu makaas iha fat-fatin, rai nakdoko,
i udan jelu fatuk bo-boot monu tuun mai rai.*

12

*Samea ulun hitu ameasa senhora ida ho nia
Oan*

* **11:18** Salmus (Mazmur) 2:5, 110:5, 115:13 * **11:19**
Apokalipse 8:5, 16:18, 16:21

¹ Hotu tiha, iha sinal ida oin seluk liu mosu iha lalehan. Iha senhora ida, nia isin falun ho loro matan, nia ain sama fulan. Iha nia ulun tau koroa liurai nian, koroa nee iha fitun sanulu resin rua. ² Senhora nee isin rua hela, besik atu tuur ahi, i nia tanis hakilar tanba nia kanotak moras loos.

³ Iha tan sinal ida mosu iha lalehan. Iha samea mean boot ida, nia ulun hitu, dikur sanulu. Iha nia ulun hitu nee tau koroa liurai nian ida-ida.[◊] ⁴ Samea ulun hitu nee uza nia ikun hodi baku makaas fitun parte ida husi parte tolu tuun ba mundu. Depois nia baa hamriik iha senhora isin rua nee nia oin para nia oan moris mai tolani kedas.[◊] ⁵ Senhora nee tuur ahi, Oan mane ida, Nia mak sei ukun nasaun hotu-hotu ho kroat. Depois anju ida mai hadau tiha Labarik nee husi nia inan, i lori ba iha Maromak, iha Nia kadeira ukun.[◊] ⁶ Senhora nee halai kedas ba iha rai fuij maran, iha fatin ida nebee mak Maromak prepara tiha ona ba nia. Maromak sei tau matan ba nia iha fatin nee too tinan tolu ho balu, nee hamutuk loron rihun ida atus rua neen-nulu.

⁷ Depois funu boot mosu iha lalehan. Maromak nia anju boot ida naran Miguel ho anju sira nebee mak tuir nia, halo funu hasoru samea ulun hitu nee. Samea ulun hitu nee mos iha nia anju, nunee sira funu hasoru Miguel ho nia anju sira.[◊]

⁸ Too ikus samea nee lakon, nunee nia ho nia anju sira la bele hela tan iha lalehan. ⁹ Miguel ho nia anju sira soe sai tiha samea ulun hitu nee husi lalehan. Sira soe tiha samea mai mundu

[◊] **12:3** Daniel 7:7 [◊] **12:4** Daniel 8:10 [◊] **12:5** Isaias 66:7;
Salmus (Mazmur) 2:9 [◊] **12:7** Daniel 10:13,21, 12:1; Judas 9

hamutuk ho nia anju sira hotu. Samea ulun hitu
nee mak ema bolu 'diabu nia boot' ka 'Satanás'.
Hori uluk kedes samea nee lohi ema hotu iha
mundu para lao sala dalam.[☆]

10 Depois hau rona lian makaas ida husi
lalehan dehan nunee:

"Agora tempu too ona atu Maromak salva ema.

Ita nia Maromak hatudu ona Nia kbiit hodi
ukun nudar Liurai.

Mesias, Salvador nebee mak Nia foti hori uluk
kedas mos hatudu ona Nia kbiit.

Tanba uluk samea ulun hitu nee loron-kalan
hamriik iha Maromak nia oin

hodi foo sala ba ita nia maluk sarani sira,
maibee agora samea nee soe sai tiha ona husi
lalehan.[☆]

11 Ita nia maluk sarani sira manaan tiha ona
samea ulun hitu nee,

tanba Bibi Oan nia raan fakar hodi salva
sira,

i tanba sira foo sai nafatin Maromak nia liafuan.

Maski ema atu oho sira mos sira la hakiduk.

12 Nunee lalehan ho buat hotu-hotu iha lalehan
haksolok ba!

Maibee buat hotu-hotu nebee moris iha rai
ho tasi sei terus,

tanba Satanás tuun ona baa iha imi.

Nia laran nakali ona tanba nia hatene katak,
nia tempu atu halo buat aat besik hotu ona."

13 Bainhira samea ulun hitu nee hatene katak,
sira soe tuun tiha ona nia iha mundu, nia baa
buka tuir senhora nebee mak tuur ahi Oan mane
nee, atu halo terus nia. **14** Maibee senhora
nee simu liras rua hanesan manu makikit boot

[☆] **12:9** Jénesis (Kejadian) 3:1; Lucas 10:18 [☆] **12:10** Jó (Ayub)
1:9-11; Zacarias 3:1

ida nia liras para semo ba fatin nebee prepara tiha ona ba nia iha rai fuik maran. Iha nebaa Maromak sei hamahon nia durante tinan tolu ho balu* para samea ulun hitu nee la bele halo buat aat ba nia. ¹⁵ Haree nunee, samea ulun hitu nee fakar sai bee barak hanesan mota boot husi nia ibun para mota bele lori senhora nee. ¹⁶ Maibee rai mak ajuda senhora nee hodi tolani tiha bee nebee mak sai husi samea nia ibun. ¹⁷ Nunee samea ulun hitu nee hirus teb-tebes senhora nee, too nia baa buka senhora nee nia oan sira seluk. Sira nee mak ema nebee halo tuir Maromak nia ukun fuan i foo sasin kona ba Jesus. ¹⁸ Depois samea nee baa hamriik iha tasi ibun.[†]

13

Animal siak nebee sai husi tasi

¹ Depois hau haree animal siak ida sai husi tasi laran. Animal nee nia ulun hitu, dikur sanulu. Iha nia dikur sanulu nee tau koroa liurai nian ida-idak. Iha nia ulun ida-idak hakerek naran nebee hatete aat Maromak.[‡] ² Animal nebee mak hau haree nee, nia isin hanesan tigre. Nia ain boot hanesan animal fuik ursu nia ain, i nia ibun hanesan liaun nia ibun. Samea ulun hitu nee foo nia kbiit ho forsa ba animal siak nee hodi entrega nia kadeira ukun ba nia.[§] ³ Animal siak nee, nia ulun ida iha fitar, haree ba hanesan uluk kanek boot. Tuir lo-loos nia mate, maibee kanek nee

* **12:14** Iha nee hakerek dehan, “tempu ida, tempu rua, ho tempu sorin balu”. Nee dehan katak tinan tolu ho balu. † **12:18** Kopia livru Apokalipse husi tempu antigua barak. Balu dehan “Nia hamriik”, nunee refere ba samea ulun hitu. Balu tan dehan “Hau hamriik” hodi refere ba João. § **13:1** Daniel 7:3; Apokalipse 17:3,7-12 * **13:2** Daniel 7:4-6

diak fali ona. Ema hotu-hotu iha mundu admira ho animal siak nee hodi tuir nia.⁴ Sira hotu adora samea ulun hitu hanesan fali Maromak, tanba samea nee foo tiha ona kbiit ba animal siak nee. Sira mos adora animal siak nee hodi dehan, "La iha ida mak forsa hanesan animal nee! La iha ida mak bele manaan nia."

⁵ Maromak husik deit animal siak nee foti aan i hateteaat Maromak. Animal nee mos hetan lisensa para kaer ukun durante fulan haat-nulu resin rua, nee hamutuk tinan tolu ho balu.⁶ Nia hateteaat Maromak, i hateteaat Maromak nia naran ho Nia hela fatin. Nia mos hateteaat hotu-hotu nebee hela iha lalehan.⁷ Animal siak nee hetan lisensa atu halo funu hasoru Maromak nia povu too manaan. Nia mos simu kbiit para ukun ema hotu-hotu husi suku, povu, lian ho nasaun hotu-hotu.⁸ Ema hotu-hotu iha mundu nee sei adora animal siak nee. So ema nebee naran hakerek ona iha lista ema moris rohan-laek nian mak la adora nia. Lista nee Bibi Oan nian, Ida nebee mak ema oho. Lista nee hakerek nanis ona molok Maromak halo mundu.⁹

⁹ Imi nebee iha tilun, rona di-diak ba!

¹⁰ Se Maromak desidi ona katak, ema ruma tenki
sai dadur,
nia sei sai dadur duni.

Se Maromak desidi ona katak, ema ruma tenki
mate ho surik,
nia sei mate duni ho surik.

Nee duni sarani sira tenki aguenta ho pasien-
sia nafatin i fiar metin too rohan.¹⁰

Animal siak nebee sai husi rai

⁴ 13:6 Daniel 7:8,25, 11:36 ⁵ 13:7 Daniel 7:21 ⁶ 13:8 Salmus (Mazmur) 69:29 ⁷ 13:10 Jeremias 15:2, 43:11

¹¹ Depois hau haree animal siak ida tan sai mai husi rai. Animal segundu nee nia dikur rua, hanesan bibi malae oan nia dikur, maibee nia lian hanesan samea ulun hitu nia lian. ¹² Nia simu kbiit husi animal siak primeiru, ida nebee uluk kanek boot i tuir loos mate maibee diak fali ona. Nunee nia halao servisu hodi animal siak primeiru nia naran, i nia obriga ema hotu-hotu iha mundu atu adora fali animal siak primeiru nee. ¹³ Animal segundu nee halo milagre bo-boot halo ema hotu-hotu admira, too nia mos halo ahi monu tuun husi lalehan iha ema barak nia oin. ¹⁴ Ho milagre nebee nia halo hodi animal siak primeiru nia naran nee, nia lohi ema hotu iha mundu. Nia haruka ema harii estatua animal primeiru nian para foti aas animal primeiru nee, ida nebee uluk ema halo kanek ho surik, maibee sei moris hela. ¹⁵ Maromak husik animal segundu halo estatua nee bele iha iis para bele koalia. I estatua nee haruka oho tiha ema hotu-hotu nebee lakohi adora nia. ¹⁶ Animal segundu nee obriga ema hotu-hotu, kiik-boot, riku-kiak, atan ka ema baibain, tenki simu marka iha sira nia liman loos ka iha sira nia reen toos. ¹⁷ Ema nebee la iha marka nee, sira la bele faan sasaan ka sosa buat ida. Iha marka nee hakerek animal siak primeiru nia naran, ka numeru nebee reprezenta nia naran.

¹⁸ Iha nee ita presiza uza matenek. Ema nebee hanoin klean bele kompriende kodigu numeru nee. Numeru nee mak 666, i hatudu ba ema ida.*

* ^{13:18} Tuir ema matenek sira kona ba Biblia, iha tempu nebaa, numeru 6 nee kodigu ba buat nebee la diak ka la kompletu. Nunee numeru 666 dehan “aat liu”.

14

Bibi Oan ho Nia ema 144.000

¹ Depois hau haree tan buat foun ida. Hau haree Bibi Oan hamriik hela iha fohoh Siaun nia tutun, hamutuk ho ema rihun atus ida haat-nulu resin haat. Iha sira hotu nia reen toos hakerek Bibi Oan nia naran ho mos Bibi Oan nia Aman nia naran.^{☆ 2} I hau rona buat ida iha lalehan, hanesan laloran boot ka rai tarutu makaas. Lian nebee hau rona nee mos hanesan ema barak toka muzika ho viola. ³ Ema rihun atus ida haat-nulu resin haat nee hamriik hela iha Maromak nia kadeira ukun nia oin ho animal moris haat ho katuas lia nain rua-nulu resin haat nia oin. Ema sira nee hananu kantiku foun ida. Kanta nee ema seluk la hatene, so ema sira nee mak hatene, tanba husi mundu tomak, sira nee mak Maromak sosa kotu tiha ona. ⁴ Ema sira nee moris loos, hanesan mane klosan ida nebee mak sempre kuidadu nia aan para la bele halo sala seksual ho feto. Sira sempre lao tu-tuir Bibi Oan. Sira nee Maromak sosa kotu ona para sai Nia povu. Sira mos hanesan batar fulin diak nian nebee toos nain taa uluk hodi oferese ba Maromak ho mos ba Bibi Oan. ⁵ Ema sira nee nunka bosok, i sira livre husi sala.[☆]

João haree anju tolu

⁶ Depois hau haree anju ida semo aas lori Liafuan Diak nebee rohan-laek para foo sai ba ema husi povu, suku, lian ho nasaun hotu iha mundu tomak. ⁷ Anju nee hatete ho lian makaas dehan, “Hotu-hotu tenki hamtauk Maromak i

^{☆ 14:1} Ezequiel 9:4; Apokalipse 7:3 ^{☆ 14:5} Sofonias (Zefanya) 3:13

hahii adora Nia, tanba tempu too ona atu Maromak tesi ema hotu-hotu nia lia. Adora Nia, tanba Nia mak halo lalehan ho rai, tasi ho bee matan.”

8 Iha tan anju ida seluk semo tuir anju primeiru nee hodi dehan, “Sidade boot Babilónia rahun tiha ona! Rahun too rai! Tanba uluk sidade nee hanesan feto luroon nebee obriga NASAUN hotu-hotu iha mundu hemu lanu too halo sala seksual tuun-sae.”[⊗]

9 Depois anju ida tan semo tuir anju rua nee. Anju nee foo sai ho lian makaas dehan, “See mak adora animal siak nee ho nia estatua, i simu nia marka iha sira nia reen toos ka liman, **10** Maromak sei fakar Nia hirus ba sira. Nia hirus nee hanesan tua ulun nebee manas teb-tebes. Maski manas, sira tenki hemu. Maromak sei halo sira terus teb-tebes iha ahi lakan boot nia laran, iha anju santu sira ho Bibi Oan nia oin.[⊕] **11** Ema hotu-hotu nebee mak adora animal siak nee ho nia estatua i sira nebee iha marka animal nia naran, sei hetan terus loron-kalan iha ahi laran. I ahi nebee halo sira terus nee, nia suar sae la para too tinan ba tinan.”[⊗]

12 Entaun Maromak nia povu, ita nebee halo tuir Maromak nia ukun fuan i fiar metin ba Jesus too rohan, ita tenki aguenta ho pasiensia nafatin.

13 Hotu tiha hau rona lian ida husi lalehan dehan, “Hakerek nunee: Komesa agora, ema nebee laran metin ba Nai Jesus too rohan, bainhira sira mate, sira simu bensaun.”

[⊗] **14:8** Isaias 21:9; Jeremias 51:8; Apokalipse 18:2 [⊕] **14:10**
Isaias 51:17; Jénesis (Kejadian) 19:24; Ezequiel 38:22 [⊗] **14:11**
Isaias 34:10

Maromak nia Espiritu hataan, “Loos duni, sira sei deskansa, sira nia servisu todan sei remata, tanba Maromak sei selu fali sira nia kolen.”

*Maromak kastigu mundu hanesan ema lere
hare ka koa uvas*

¹⁴ Depois hau haree kalohan mutin ida. Iha kalohan nee nia leten hau haree hanesan Ema ida mak tuur. Iha Nia ulun iha koroa liurai nian halo ho osan mean, i Nia kaer hela tudik koa hare nian kroat loos.[◊] ¹⁵ Depois anju ida sai husi uma kreda boot. Anju nee koalia ho lian makaas ba Ema nebee tuur iha kalohan leten dehan, “Hodi tudik nee koa ona ba, tanba hare hotu-hotu iha mundu tasak ona, tempu too ona atu koa.”[◊] ¹⁶ Entaun Ema nebee tuur iha kalohan leten nee, hodi Nia tudik kroat koa hare hotu-hotu iha mundu.

¹⁷ Depois iha anju ida tan sai husi uma kreda boot iha lalehan, nia mos kaer tudik kroat ida. ¹⁸ Iha anju ida seluk nebee toma konta sunu ai been morin iha altar, nia lao mai husi altar. Nia hatete ho lian makaas ba anju nebee kaer tudik kroat nee dehan, “Hodi tudik kroat nee koa tiha uvas ba! Tanba uvas hotu-hotu iha mundu tasak ona.” ¹⁹ Anju nee mos hodi nia tudik koa uvas hotu-hotu husi nia sanak. Koa tiha hotu, nia soe ba iha tanki laran para sama hasai nia been. Sama uvas nee hatudu Maromak nia hirus. ²⁰ Fatin sama uvas nee iha liur, laos iha sidade laran. I bainhira sira sama uvas nee, raan mak suli sai husi fatin nee hanesan fali mota tuun.

[◊] **14:14** Daniel 7:13 [◊] **14:15** Joel 3:13

Mota raan nee nia naruk kilometru atus tolu, i
nia klean metru ida ho balu.[◊]

15

Anju hitu atu lori terus boot ikus ba mundu

¹ Hotu tiha hau haree tan sinal ida iha lalehan halo hau admira teb-tebes. Iha anju hitu, ida-idak ho nia kbiit para fakar terus boot ida mai mundu. Terus boot hitu nee mak terus ikus ona, tanba liu tiha nee, Maromak sei la fakar tan Nia hirus mai mundu.

² Depois hau haree buat ida hanesan tasi, maibee haree hanesan fali vidru kahur ho ahi. Hau mos haree ema barak nebee mak manaan tiha animal siak ho nia estatua tanba sira la adora nia i la simu nia marka ho nia numeru nebee mak reprezenta nia naran. Ema sira nee hamriik iha tasi ninin i kaer hela viola nebee Maromak foo ba sira. ³ Sira hotu hananu kantiku ida husi Maromak nia atan Moisés ho Bibi Oan nunee:

“Nai Maromak Kbiit Nain,
buat hotu-hotu nebee mak Ita Boot halo makaas
teb-tebes,

halo ema admira!

Ita Boot mak nasaun hotu-hotu nia Liurai;
Ita Boot halo saida deit sempre loos.[◊]

⁴ Nai, ema hotu-hotu tauk Ita Boot
i hahii adora Ita Boot,

tanba so Ita Boot deit mak santu.

Ema husi nasaun hotu-hotu sei mai adora Ita Boot,
tanba ema hotu-hotu haree ona katak

[◊] **14:20** Isaias 63:3; Lamentasoens (Ratapan) 1:15; Apokalipse 19:15 [◊] **15:3** Ézodu (Keluaran) 15:1-18

Ita Boot halo saida deit sempre diak ho loos.”⁵

⁵ Bainhira sira hananu hotu ona, hau haree iha lalehan, fatin nebee mak lulik liu iha tenda orasaun nia laran, odamatan loke tiha.⁶ ⁶ I anju hitu nebee mak lori terus boot nee sai mai. Sira hatais hena mutin nabilan i kesi hena naruk osan mean iha sira nia hirus matan. ⁷ Depois animal moris haat nee ida fahe manko osan mean ba anju hitu nee ida-idak. Manko nee nakonu ho kastigu nebee Maromak atu fakar mai mundu. Maromak nee moris tinan ba tinan nafatin. ⁸ La kleur tenda orasaun nee ahi suar nakonu tiha. Ahi suar nee hatudu Maromak nia kbiit ho Nia forsa. La iha ema ida mak bele tama ba iha tenda orasaun nee. Too terus boot hitu nebee anju hitu atu fakar mai mundu nee hotu ona mak foin bele tama fali.⁸

16

Nai Maromak fakar Nia hirus ba mundu

¹ Depois hau rona lian makaas ida sai husi uma kreda boot hodi haruka anju hitu nunee, “Baa ona! Baa fakar tiha Maromak nia hirus nebee mak iha manko hitu nee ba mundu.”

² Anju numeru ida fakar uluk Maromak nia hirus nebee iha nia manko laran nee ba rai. Derepentti deit ema sira nebee mak simu animal siak nia marka i adora nia estatua, sira nia isin sai kanek dodok hotu, halo sira senti moras loos.⁸

⁵ 15:4 Jeremias 10:7; Salmus (Mazmur) 86:9 ⁶ 15:5 Ézodu (Keluaran) 38:21 ⁷ 15:8 Ézodu (Keluaran) 40:34; 1 Liurai sira (Reis, Raja-raja) 8:10-11; 2 Krónikas (Tawarikh) 5:13-14; Isaias 6:4

⁸ 16:2 Ézodu (Keluaran) 9:10

3 Anju numeru rua fakar Maromak nia hirus nebee mak iha nia manko laran ba tasi. Derepentti tasi sai raan hanesan fali ema mate nia raan, i buat hotu-hotu nebee moris iha tasi laran mate mohu.

4 Anju numeru tolu fakar Maromak nia hirus nebee mak iha nia manko laran ba mota ho bee matan, halo bee hirak nee sai tiha raan.[✉]

5 Depois hau rona anju ida nebee toma konta bee hotu iha mundu dehan nunee:

“Maromak santu,

Ita Boot iha hori uluk kendas i iha nafatin. Kastigu nebee mak Ita Boot foo ba sira nee loos,

6 tanba sira halo Ita Boot nia povu ho profeta sira nia raan fakar too mate,
i agora Ita Boot obriga sira hemu fali raan.

Sira merese duni hetan kastigu nee.”

7 Depois hau rona lian ida husi meza sakrifisiu hataan nunee:

“Loos duni! Nai Maromak Kbiit Nain,
Ita Boot tesii lia ho loos.

Sira merese duni simu kastigu nebee Ita Boot
foo ba sira.”

8 Hotu tiha anju numeru haat fakar Maromak nia hirus nebee mak iha nia manko laran ba loro matan. Derepentti loro matan simu kbiit para sai manas liu too sunu ema nia isin hanesan fali ahi.

9 Loro manas makaas halo sira nia isin kanek, i sira hatete aat Maromak nia naran, tanba Nia mak iha kbiit hodi foo terus boot nee ba sira. Maski nunee sira la hakribi sira nia sala, i lakohi hahii adora Maromak.

10 Anju numeru lima fakar Maromak nia hirus nebee mak iha nia manko laran ba animal siak

[✉] **16:4** Ézodu (Keluaran) 7:17-21; Salmus (Mazmur) 78:44

nia kadeira ukun. Derepenti nakukun taka metin animal siak nee nia reinu hotu, i sira hotu-hotu tata nanaal tanba sira terus liu.^{☆ 11} Sira hotu-hotu koaliaaat Maromak iha lalehan tanba sira nia kanek moras teb-tebes. Maski sira terus nunee, maibee la iha ema ida atu hakribi nia hahalok aat.

¹² Anju numeru neen fakar Maromak nia hirus nebee mak iha nia manko laran ba mota boot Eufrates. Derepenti mota nee sai maran tiha hodi loke dalan ba liurai sira husi lorosae bele liu.^{☆ 13} Depois hau haree tan espiritu aat tolu, haree hanesan manduku. Ida sai husi samea ulun hitu nia ibun, ida seluk sai husi animal siak primeiru nia ibun, ida tan sai husi profeta falsu nia ibun. Profeta falsu nee mak animal siak segundu. ¹⁴ Espiritu aat tolu nee iha kbiit hodi halo milagre oi-oin. I sira baa konvida liurai sira iha mundu tomak atu mai halibur hamutuk hodi halo funu hasoru Maromak Kbiit Nain. Afinal tempu nebee sira marka atu funu nee mak Maromak nia loron para kastigu Nia inimigu sira. ¹⁵⁻¹⁶ Fatin nebee liurai sira halibur atu halo funu nee ho lian Ebreu dehan Armagedon.

Jesus Kristu hatete, "Rona di-diak! Hau sei mai derepenti deit hanesan naok-teen. Ema nebee hadeer hela deit hodi hatais nia ropa nafatin, ema nee hetan bensaun. Se lae, nia moe loos, tanba ema seluk haree nia lao isin molik hela."[☆]

¹⁷ Depois anju numeru hitu fakar Maromak nia hirus nebee mak iha nia manko laran ba anin. Derepenti lian makaas ida sai husi kadeira ukun

^{☆ 16:10} Ézodu (Keluaran) 10:21 ^{☆ 16:12} Isaias 11:15

^{☆ 16:15-16} Mateus 24:43-44; Lucas 12:39-40; Apokalipse 3:3; 2 Liurai sira (Reis, Raja-raja) 23:29; Zacarias 12:11

ihá uma kreda boot dehan, “Hotu ona!” ¹⁸ Depois rai lakan taa ba-mai, rai tarutu makaas iha fattatin, rai mos nakdoko. Dezde Maromak halo ema, seidauk iha rai nakdoko makaas hanesan nee.[☆] ¹⁹ Sidade boot Babilónia nakfera fahe ba tolu, i sidade hotu-hotu iha nasaun sira seluk mos rahun. Maromak la haluha ema Babilónia nia hahalok aat. Nee mak Nia fakar Nia hirus ba iha kopu tua nian halo nakonu hodi obriga sira hemu.[☆] ²⁰ Rai oan sira iha tasi klaran mout tiha, fohó sira mos lakon hotu.[☆] ²¹ Udan jelu fatuk bo-boot monu husi kalohan hanehan ema, udan jelu fatuk nee nia todan too kilu haat-nulu.* Ema sira nee hatete aat Maromak nia naran tanba terus nebee sira simu nee todan liu. [☆]

17

Sidade Babilónia hanesan feto luroon

¹ Depois anju ida husi anju hitu nebee kaer manko sira nee, mai iha hau hodi dehan, “Mai para hau hatudu ba o oinsaa Maromak kastigu sidade boot nebee harii besik mota barak. Sidade boot nee hanesan fali feto luroon nebee naran boot.* [☆] ² Uluk liurai sira husi mundu tomak mai halo sala seksual ho nia. I povu husi mundu

[☆] **16:18** Apokalipse 8:5, 11:13, 19 [☆] **16:19** Isaias 51:17

[☆] **16:20** Apokalipse 6:14 * **16:21** Iha nee hakerek dehan todan hanesan “talenta” ida. Nee maizoumenus kilu 40. [☆] **16:21** Ézodu (Keluaran) 9:23; Apokalipse 11:19 * **17:1** Iha Biblia, dala barak kompara ema sarani nia relasaun ho Nai Maromak hanesan relasaun entre feen ho laen. Se karik ita adora fali maromak falsu, nee hanesan kabén nain ida baa halo fali sala seksual ho ema seluk. [☆] **17:1** Jeremias 51:13

tomak mos hemu nia tua too lanu hodi halo tuir nia hahalok aat.”³

³ Depois Maromak nia Espiritu domina hau, i anju nee lori hau ba rai fuik maran. Iha nebaa hau haree foto ida tuur hela iha animal siak mean ida nia leten. Iha animal siak nee nia isin lolon tomak hakerek liafuan nebee hatete aat Maromak. Animal nee iha ulun hitu, dikur sanulu.⁴ ⁴ Feto nee hatais henq folin karun tebbees, kor mean ho kor kafe. I nia tau osan mean, fatuk murak, ho morteen perola mesak karun. Nia kaer hela kopu osan mean ida. Kopu nee nakonu ho nia hahalok aat, hanesan sala seksual ho buat aat ho buat foer sel-seluk nebee mak nia halo.⁵ ⁵ Iha foto nee nia reen toos hakerek naran ida, nia signifikadu sei segredru hela. Nia naran nunee:

“Sidade boot Babilónia,
feto luroon hotu-hotu nia inan,
hahalok foer hotu-hotu iha mundu nia
huun.”

⁶ Hau haree foto aat nee, raan mak lanu tiha nia. Nia gosta liu oho Maromak nia povu, gosta oho ema nebee foo sasin kona ba Jesus Kristu.

Bainhira hau haree nia, hau admira teb-tebes.

⁷ Maibee anju nee husu mai hau, “Nusaa mak o admira nunee? Hau sei esplika ba o buat nebee mak sei subar hela kona ba foto nee ho mos animal ulun hitu dikur sanulu nebee nia sae nee.” ⁸ ⁸ Animal siak nee uluk moris iha mundu, maibee agora la iha tiha ona. Aban-bainrúa nia sei mosu fali mai husi rai kuak klean nakukun. Bainhira nia mosu fali mai, ema hotu-hotu iha mundu nebee naran la hakerek iha lista

³ 17:2 Isaias 23:17; Jeremias 51:7 ⁴ 17:3 Apokalipse 13:1

⁵ 17:4 Jeremias 51:7

ema moris rohan-laek nian molok Maromak halo mundu nee, sira sei admira haree animal siak nee. Tanba animal siak nee uluk moris, depois la iha tiha ona, maibee sei mosu fila fali. Too ikus Maromak sei halo rahun tiha nia.[◊]

⁹ Ema presiza uza matenek para bele kompriende animal siak nee. Nia ulun hitu nee hatudu ba foho hitu, feto nee baibain tuur iha foho hitu nee nia leten. ¹⁰ Nia ulun hitu nee mos hatudu ba liurai nain hitu. Nain lima monu tiha ona, nain ida agora ukun hela, i ida seluk seidauk mai, maibee bainhira nia mai, nia tenki ukun lalais deit. ¹¹ Animal siak nebee mak uluk iha i agora la iha ona, nia mos uluk halo parte iha liurai nain hitu nee. Maibee aban-bainrua nia sei ukun fila fali para sai liurai numeru walu. Too ikus Maromak sei halo rahun tiha nia.

¹² Dikur sanulu nebee o haree nee, hatudu ba liurai nain sanulu tan nebee seidauk kaer ukun. Sira sei hetan kbiit para ukun hamutuk ho animal siak nee, maibee ukun too oras ida deit.[◊] ¹³ Liurai nain sanulu nee laran ida deit hodi entrega sira nia kbiit ba animal siak nee. ¹⁴ Sira sei halo funu kontra Bibi Oan. Maibee Bibi Oan ho Nia povu sei manaan, tanba Bibi Oan nee mak nai hotu-hotu nia Nai, ho liurai hotu-hotu nia Liurai. Nia povu nee mak ema nebee Nia hili ho bolu tiha ona, i sira foo laran ba Nia.”

¹⁵ Anju nee esplika tan, “Ohin o haree feto luroon nee tuur besik iha mota barak. Mota nee hatudu ba ema husi suku, povu, lian ho nasaun hotu-hotu iha mundu. ¹⁶ Ohin o mos haree dikur sanulu nebee hatudu ba liurai nain sanulu, liurai

[◊] 17:8 Daniel 7:7; Apokalipse 11:7; Salmus (Mazmur) 69:29

[◊] 17:12 Daniel 7:24

sira nee ho animal siak sei odi feto luroon nee. Sira sei hadau tiha foto nee nia sasaan hotuhotu too kolu molik tiha nia. Sira sei haan tiha nia isin, depois nia isin restu soe ba ahi laran.

¹⁷ Maromak mak halo liurai nain sanulu nee laran ida foo sira nia kbiit ba animal siak nee hodi ukun. I sira sei tuir animal siak nee too buat hotu nebee mak Maromak hatete tiha ona, sai realidade duni.

¹⁸ Feto luroon nebee o haree nee hatudu ba sidade boot nebee mak ukun liurai hotu-hotu iha mundu.”

18

Sidade Babilónia rahun tiha ona

¹ Hotu tiha hau haree anju ida tan tuun mai husi lalehan. Anju nee nia kbiit boot, i nia nabilan too halo mundu nee sai naroman hotu.

² Nia koalia ho lian makaas dehan,
“Sidade boot Babilónia rahun tiha ona!

Rahun too rai.

Sidade nee sai tiha ona diabu sira nia hela fatin,
ho espirituaat hotu-hotu nia subar fatin.

Manu buan ho manu fuik sel-seluk nebee ema hakribi,

halo nia knuu iha nebaa.[☆]

³ Tanba nasaun hotu-hotu iha mundu,
mai hemu nia tua too lanu hodi halo sala seksual tuun-sae,
i liurai hotu-hotu iha mundu
mai halo sala seksual ho nia.

Ema Babilónia kaan atu sosa sasaan di-diak deit,
nunee halo kontratu nain sira husi mundu tomak sai riku.”[☆]

[☆] **18:2** Isaias 21:9; Jeremias 51:8; Apokalipse 14:8; Isaias 13:21;
Jeremias 50:39 [☆] **18:3** Isaias 23:17; Jeremias 51:7

- 4** Depois hau rona tan lian ida husi lalehan dehan nunee:
 "Hau nia povu,
 sai tiha husi sidade boot nee.
 La bele halo tuir nia hahalok aat,
 se lae imi mos hetan hotu kastigu hamutuk
 ho nia.[◊]
- 5** Tanba nia sala butuk aas too ona lalehan,
 i Maromak la haluha nia hahalok aat.[◊]
- 6** Nee duni foo terus ba nia
 tuir terus nebee mak nia foo ona ba ema
 seluk,
 maibee nia hahalok aat nee,
 tenki selu too dala rua.
 Uluk nia kahur tua manas foo ba ema seluk
 hemu,
 agora tenki obriga nia hemu tua nebee
 manas makaas liu dala rua.[◊]
- 7** Uluk nia foti aan liu hodi moris goza deit,
 agora tenki foo fali terus ho susar boot liu ba
 nia.
 Feto luroon nee gaba aan dehan,
 'Hau nee liurai feto!
 Hau nunka sai feto faluk,
 i nunka hatene tristi.'
- 8** Tanba nee, iha loron ida deit terus boot sei kona
 nia:
 tanis lelir, hamlaha ho mate,
 too ahi haan mutuk tiha nia isin.
 Tanba Nai Maromak Kbijt Nain
 mak foo justisa ba nia nunee."[◊]
- 9** Bainhira ahi haan nia, liurai sira husi mundu
 tomak nebee uluk mai halo sala seksual hodi

[◊] **18:4** Isaias 48:20; Jeremias 50:8, 51:6, 45 [◊] **18:5** Jénesis (Kejadian) 18:20-21; Jeremias 51:9 [◊] **18:6** Salmus (Mazmур) 137:8; Jeremias 50:29 [◊] **18:8** Isaias 47:7-9

moris goza hamutuk ho nia, sira sei haree ahi suar sae, i tanis lelir ba nia. ¹⁰ Sira tauk nia terus nee kona mos sira, entaun sira hamriik husi dook deit hodi dehan,

“Koitadu Babilónia!

Koitadu sidade boot ho forti nee!
Derepentti o hetan kastigu;

iha oras ida deit o rahun tiha ona.”[◊]

¹¹ Kontratu nain sira husi mundu tomak mos tanis lelir ba sidade nee, tanba la iha tan ema ida atu sosa sira nia sasaan.[◊] ¹² sira nia osan mean, osan mutin, fatuk murak, ka morteen perola, sira nia hena mesak furak, sira nia hena diak nian kor mean ho kor kafe. Ema la sosa tan sira nia ai morin, sasaan oi-oin nebee halo husi elefante nia nehan, ai nebee karun, riti, besi ka fatuk marmore. ¹³ Ema la sosa tan sira nia ai kanelka temperus oi-oin, sira nia ai been morin ka mina morin oi-oin, sira nia tua, mina azeiti, trigu diak nian, ka trigu musan. La iha tan ema atu sosa sira nia karau, bibi malae ka kuda, sira nia kuda kareta ka sira nia atan.[◊]

¹⁴ Kontratu nain sira sei dehan ba sidade nee, “Buat hotu-hotu nebee o kaan, mohu tiha ona. O nia riku-soin ho sasaan furak sira nee hotu-hotu nabeen tiha ona, i o sei la hetan tan.”

¹⁵ Kontratu nain sira nee riku tiha ona tanba uluk mai faan sira nia sasaan iha sidade nee. Sira hotu sei hamriik husi dook deit, tanba tauk sidade nee nia terus kona mos sira. I sira sei tanis lelir dehan,

¹⁶ “Koitadu! Koitadu sidade boot nee!

Uluk o hatais hena mesak furak, kor mean ho kor kafe ho folin karun teb-tebes.

[◊] **18:10** Ezequiel 26:16-17 [◊] **18:11** Ezequiel 27:31, 36 [◊] **18:13**
Ezequiel 27:12, 13, 22

Uluk o enfeita aan ho osan mean, fatuk murak ho morteen perola.[☆]

17 Maibee iha oras ida nia laran deit,
o nia riku-soin sira nee mohu tiha hotu."

Ema sira nebee kaer roo, ema nebee servisu iha roo laran, pasajeiru sira ho mos ema sira nebee mak buka moris iha tasi, sira hotu-hotu mos hamriik husi dook[☆] **18** bainhira ahi haan sidade nee. Kuandu sira haree ahi suar sae, sira halerik ho lian makaas dehan, 'La iha tan sidade seluk hanesan sidade boot ida nee!'[☆]

19 Sira raut rai rahun tau ba sira nia ulun hodi hatudu sira nia laran tristi, i tanis lelir dehan,
"Koitadu! Koitadu sidade boot nee!"

Ami nebee lori roo ba-mai iha tasi laran halo kontratu,
ami hotu sai riku ona husi o nia riku-soin.
Maibee iha oras ida nia laran deit,
o rahun kendas."[☆]

20 Depois hau rona lian ida dehan,
"Imi nebee moris iha lalehan,
haksolok ba!"

Maromak nia povu, apostolu sira ho profeta sira,
haksolok ba!

Tanba Maromak kastigu ona sidade nee,
tuir saida mak uluk nia halo ba imi."[☆]

21 Hotu tiha anju forti ida hiit sae fatuk boot hanesan meza, nia riba tuun ba tasi laran hodi dehan,

"Hanesan nee mos Maromak sei riba tuun sidade boot Babilónia,
i ema sei la haree tan.[☆]

[☆] **18:16** Ezequiel 27:31, 36 [☆] **18:17** Isaias 23:14; Ezequiel 27:26-30 [☆] **18:18** Ezequiel 27:32 [☆] **18:19** Ezequiel 27:30-34 [☆] **18:20** Deuteronomiu (Ulangan) 32:43; Jeremias 51:48 [☆] **18:21** Jeremias 51:63-64; Ezequiel 26:21

- 22 Iha fatin nee, sei la rona tan ema kanta;
 la rona tan ema toka viola ka huu flauta ho
 korneta.
 La iha tan badaen atu servisu tuir ida-idak nia
 area;
 la iha ona ema dulas hare.[✳]
- 23 Ahi-oan sei la foo tan naroman ba sidade nee;
 La iha tan festa kazamentu.
 Tanba uluk nia kontratu nain sira mak sai ema
 boot liu iha mundu,
 i nia ema uza ai kulitaat hodi bosok nasaun
 hotu-hotu.[✳]
- 24 Uluk ema Babilónia halo Maromak nia profeta
 sira ho Nia povu sira seluk raan fakar too
 mate.
 See-see deit mak ema oho iha mundu nee,
 Babilónia mak lori todan.”[✳]

19

Ema barak haklalak hahii Nai Maromak

- 1 Hotu tiha hau rona hanesan ema barak teb-
 tebes haklalak iha lalehan dehan,
 “Aleluia! Hahii adora ita nia Maromak!
 Nia mak salva ita;
 Nia kbiit boot teb-tebes.
- 2 Nia sempre tesia ho lo-loos;
 Nia foti ona desizaun atu kastigu fetu luroon
 aat nee.
 Feto aat nee dada ema husi mundu tomak para
 halo sala seksual ho nia,
 nunee ema sira nee mos sai aat hotu.
 Nia halo Maromak nia atan sira raan fakar too
 mate;

[✳] **18:22** Ezequiel 26:13; Isaias 24:8 [✳] **18:23** Jeremias 7:34,
 25:10 [✳] **18:24** Jeremias 51:49

agora Maromak foo ona kastigu ba nia.”[✳]

³ Depois ema barak nee haklalak tan dehan,
“Aleluia! Hahii Maromak!
Ahi haan mutuk tiha ona feto luroon nee;
ahi nee nia suar sae beibeik too tinan ba
tinan.”[✳]

⁴ Depois katuas lia nain rua-nulu resin haat ho
mos animal moris haat nee hakneak i hakruuk
too rai iha Maromak nia kadeira ukun nia oin
hodi adora Nia dehan,
“Amen, aleluia! Hahii Maromak!”

Bibi Oan nia festa kazamentu

⁵ Depois lian ida mai husi kadeira ukun nee
dehan,
“Imi hotu-hotu nebee serbi Maromak,
imi kiik-boot nebee hamtauk Nia,
hahii ita nia Maromak ba!”[✳]

⁶ Depois hau rona buat ruma hanesan ema
barak teb-tebes nia lian, hanesan fali laloran
boot, ka hanesan rai tarutu makaas. Lian nee
dehan,

“Aleluia! Hahii Maromak ita nia Nai,
tanba Maromak Kbiit Nain mak ukun.”[✳]

⁷ Mai ita foti aas Maromak nia naran
ho laran haksolok ho kontenti,
tanba Bibi Oan nia loron kazamentu too ona,
i Nia noiva hatais prontu ona atu kabem ho
Nia.

⁸ Vestidu mutin nabilan nebee nia hatais nee
Maromak mak foo.”

[✳] **19:2** Deuteronomiu (Ulangan) 32:43; **2** Liurai sira (Reis,
Raja-raja) 9:7 [✳] **19:3** Isaias 34:10 [✳] **19:5** Salmus (Mazmur)
115:13 [✳] **19:6** Ezequiel 1:24; Salmus (Mazmur) 93:1, 97:1, 99:1

Vestidu nabilan nee signifika sarani sira nia halok diak.

⁹ Depois anju nee dehan mai hau, “Hakerek nunee: See-see deit mak hetan konvite atu asisti Bibi Oan nia festa kazamentu nee, sira hetan bensaun.” Anju nee hatutan tan dehan, “Maromak nia liafuan nee loos duni!”[☆]

¹⁰ Depois hau hakneak i hakruuk too rai iha anju nee nia oin atu adora nia, maibee nia bandu dehan, “La bele! Adora mak Maromak deit! Tanba hau nee Maromak nia atan hanesan mos o ho o nia maluk sira seluk nebee foo sasin kona ba Jesus. Tanba see mak foo sasin kona ba Jesus, nia foo tutan lo-loos Maromak nia lia menon.”

Nai Jesus sae kuda mutin manaan funu

¹¹ Depois hau haree lalehan nakloke hela, i hau haree kuda mutin ida iha nebaa. Ema nebee tuur iha kuda leten nee, Nia naran mak “Kaer Metin Nia Promesa” ho “Ema Loos”. Bainhira Nia tesi ema nia lia, Nia tesi lia ho lo-loos, i bainhira Nia halo funu, Nia halo ho laran moos.[☆]

¹² Ema nee nia matan hanesan fali ahi nebee mak lakan makaas. Iha Nia ulun tau koroa liurai nian barak. Iha Nia isin lolon hakerek naran ida, maibee so Nia deit mak hatene naran nee, ema seluk la hatene.[☆] ¹³ Nia hatais hena nebee habokon tiha ho raan. Ema temi Nia naran “Maromak nia Liafuan”. ¹⁴ Iha mos tropas lalehan nian sae kuda mutin tuir Nia. Tropas sira nee hotu hatais hena mutin nabilan. ¹⁵ Ema nee iha surik kroat ida sai husi nia ibun, i Nia sei uza surik nee para halo lakon NASAUN hotu-hotu iha mundu. Depois Nia sei ukun NASAUN sira nee ho

[☆] **19:9** Mateus 22:2-3 [☆] **19:11** Ezequiel 1:1; Salmus (Mazmur) 96:13; Isaias 11:4 [☆] **19:12** Daniel 10:6

kroat. Nia sei sama sira hanesan fali ema sama uvas iha tanki laran hodi hasai nia been. Nia halo nunee hodi hatudu katak, Maromak Kbiit Nain fakar Nia hirus ba sira.[☆]

16 Iha Ema nee nia batina ho mos iha Nia kelen hakerek naran ida nunee:

“Liurai hotu-hotu nia Liurai,
nai hotu-hotu nia Nai.”

17 Depois hau haree tan anju ida hamriik hela iha loro matan leten. Anju nee koalia ho lian makaas ba manu fuik hotu-hotu nebee mak semo aas. Nia dehan, “Mai halibur hamutuk hodi haan rame-rame iha Maromak nia festa boot. **18** Iha mate isin bar-barak iha nee: husi liurai sira, komandante militar ho aswain sira, husi kuda ho soldadu sira nebee mak sae kuda, husi ema boot ho kiik, atan ho ema nebee livre. Mai haan tiha sira hotu nia mate isin ba!”[☆]

19 Depois hau haree fali animal siak nebee uluk sai husi tasi laran nee. Nia halibur hamutuk ho liurai sira iha mundu ho sira nia tropas hodi halo funu hasoru Ema ida nebee mak sae kuda mutin nee ho Nia tropas. **20** Maibee Ema nebee sae kuda mutin nee manaan tiha animal siak nee ho nia profeta falsu. Profeta falsu nee mak uluk hatudu nia milagre bo-boot hodi animal siak nia naran. Ho milagre sira nee nia bosok ema hotu-hotu nebee mak simu ona animal siak nia marka i adora animal nee nia estatua. Agora Ema ida nebee sae kuda mutin nee kaer animal siak nee ho nia profeta falsu, i soe moris sira nain rua ba iha ahi lakan boot nia laran.[☆] **21** Depois Nia uza surik nebee sai husi Nia ibun laran hodi oho ema

[☆] **19:15** Salmus (Mazmur) 2:9; Isaias 63:3; Joel 3:13; Apokalipse 14:20 [☆] **19:18** Ezequiel 39:17-20 [☆] **19:20** Apokalipse 13:1-18

hotu nebee tuir animal siak nee. I manu fuik mai rame-rame hodi haan tiha sira nia isin too bosu di-diak.

20

Satanás dadur durante tinan rihun ida

¹ Depois hau haree anju ida tuun mai husi lalehan. Iha nia liman nia kaer hela xavi rai kuak klean nakukun nian ho mos korenti boot ida. ² Depois anju nee kaer tiha samea ulun hitu. Samea antigua nee, ema mos bolu diabu nia boot ka Satanás. Anju nee kesi tiha samea ulun hitu ho korenti, atu dadur too tinan rihun ida. ³ Anju nee soe nia ba rai kuak klean nakukun laran i xavi metin tiha para nia la bele lohi tan ema husi nasaun hotu-hotu iha mundu. Liu tiha tinan rihun ida mak husik fali nia, maibee la kleur.

⁴ Hau mos haree kadeira ukun barak, iha ema tuur hela iha kadeira ida-idak. Maromak foo ona kbiit ba ema sira nee hodi foo justisa. Uluk sira sei moris iha mundu, ema tesi tiha sira nia kakorok tanba sira foo sasin kona ba Jesus Kristu i foo sai Maromak nia liafuan. Sira nee nunka adora animal siak ho nia estatua, i la simu animal nee nia marka iha sira nia reen toos ka iha sira nia liman. Maski ema oho tiha ona sira, maibee Maromak halo moris fali sira, i sira ukun hamutuk ho Kristu too tinan rihun ida. ⁵ Sira nee mak ema primeiru nebee Maromak halo moris fali husi mate. Ema mate sira seluk tenki hein too tinan rihun ida nee hotu foin Maromak halo moris fali sira. ⁶ Sira nebee moris fali primeiru nee hetan ona bensaun. Sira sai ona Maromak nia povu santu. Sira la mate ba dala

[◊] **20:2** Jénesis (Kejadian) 3:1 [◊] **20:4** Daniel 7:9,22

rua. Sira sei sai nai lulik hodi serbi Maromak ho Kristu, i sei ukun hamutuk ho Kristu durante tinan rihun ida.

Satanás lakon funu

⁷ Bainhira tinan rihun ida nee hotu ona, Maromak sei haruka husik Satanás husi nia dadur fatin, ⁸ i Satanás sei sai mai lohi NASAUN hotu-hotu iha mundu tomak. NASAUN sira nee ema temi dehan, Gog ka Magog. Satanás sei bosok ema para sira halibur hamutuk hodi halo funu. Ema nebee mak halibur hamutuk nee barak tebbebes, hanesan rai henek iha tasi ibun.[◊] ⁹ Sira lao mai husi fatin hotu-hotu iha mundu hodi haleu Maromak nia povu nia hela fatin atu asalta. Fatin nee mak sidade nebee Maromak hadomi. Maibee ahi lakan ida monu tuun husi lalehan haan mutuk tiha sira hotu. ¹⁰ Satanás, ida nebee uluk bosok sira hotu, sei soe tama tiha iha ahi lakan boot nia laran. Iha nebaa nia sei terus loron-kalan hamutuk ho animal siak ho nia profeta falsu too tinan ba tinan.

Nai Maromak tesí ema hotu-hotu nia lia

¹¹ Hotu tiha hau haree kadeira ukun mutin boot ida, ho mos Ida nebee tuur iha kadeira ukun nee. Derepentí deit lalehan ho rai halai sees husi Nia futar oin too lakon tiha.

¹² Hau haree ema sira nebee mate tiha ona, kiik-boot hotu-hotu hamriik hela iha kadeira ukun nia oin. Depois anju loke livru nebee mak hakerek ema hotu-hotu nia hahalok iha mundu. Anju mos loke livru ida seluk, iha livru nee hakerek ema nebee mak sei hetan moris rohan-laek. I Maromak tesí ema ida-idak nia lia tuij sira nia hahalok nebee mak hakerek tiha ona

[◊] **20:8** Ezequiel 7:2, 38:2, 9, 15

ihā livru laran.^{✳ 13} Ema nebee mak uluk mate iha tasi laran, tasi nee entrega fila fali. Ema mate sira seluk mos, Mate ho Matebian nia Fatin entrega fali. I Maromak tesi sira ida-ida nia lia tuir saida mak sira uluk halo. ¹⁴ Hotu tiha Matebian nia Fatin soe tiha ba iha ahi lakan boot nia laran, i buat ida naran Mate mos soe hotu iha nebaa. Ahi lakan boot nee mak ema bolu dehan, “mate ba dala rua”. ¹⁵ Ema sira nebee naran la hakerek iha livru ema moris rohan-laek nian mos, soe tama hotu ba iha ahi lakan boot nee nia laran.

21

Lalehan foun ho mundu foun

¹ Depois hau haree lalehan foun ho mundu foun. Lalehan ida uluk ho mundu ida uluk la iha tiha ona. Tasi mos la iha tiha ona.^{✳ 2} Hau haree Jerusalém foun tuun mai husi Maromak iha lalehan. Sidade nee sidade santu, i kapaas teb-tebes hanesan noiva ida nebee enfeita aan furak loos ona atu hasoru nia noivu iha sira nia loron kazamentu.^{✳ 3} Hau rona lian makaas ida sai husi kadeira ukun nee dehan, “Haree ba! Hahuu agora Maromak nia hela fatin iha ema sira nia leet. Nia hela hamutuk ho sira. Nia sai sira nia Maromak i sira sai Nia povu. Maromak rasik hela hamutuk ho sira.^{✳ 4} Nia sei hamaran sira nia matan been. La iha tan terus, la iha tan mate ka tanis lelir, la iha tan tristi. Tanba buat sira uluk nian nee liu tiha ona.”[✳]

^{✳ 20:12} Daniel 7:9-10 ^{✳ 21:1} Isaias 65:17, 66:22; 2 Pedro 3:13 ^{✳ 21:2} Isaias 52:1; Apokalipse 3:12; Isaias 61:10 ^{✳ 21:3} Ezequiel 37:27; Levítiku (Imamat) 26:11, 12 ^{✳ 21:4} Isaias 25:8, 35:10, 65:19

5 Depois Ida nebee tuur iha kadeira ukun nee dehan, "Rona mai! Agora Hau halo buat hotu-hotu sai foun." Depois Nia koalia tan mai hau dehan, "Hakerek liafuan sira ohin nee, tanba liafuan sira nee loos, i ema hotu-hotu bele fiar."

6 Nia dehan tan, "Buat sira nee kumpri hotu ona! Hau mak primeiru ho ikus, huun ho rohan. Ema nebee hamrook, Hau sei foo bee husi bee matan nebee foo moris rohan-laek, para nia hemu gratis deit.[☆] **7** Ema hotu-hotu nebee manaan, sira sei simu bensaun sira nee hotu. Hau sei sai sira nia Maromak, i sira sei sai Hau nia oan.[☆] **8** Maibee sira nebee hakiduk tanba tauk, sira nebee la fiar, ema nebee halo sala foer oi-oin, oho-door, ema nebee halo sala seksual, ema nebee kaer ai kulit aat, sira nebee adora lulik, ema bosok-teen, sira nee hotu Hau sei soe tama ba iha ahi lakan boot nia laran. Ida nee mak mate ba dala rua."

Sidade Jerusalém foun

9 Depois anju ida husi anju hitu nebee kaer manko nakonu ho Maromak nia kastigu ikus, nia mai dehan ba hau, "Mai, hau sei hatudu ba o noiva nebee mak atu kaben ho Bibi Oan."

10 Derepentí Maromak nia Espiritu domina hau, i anju nee lori hau ba iha foho ida aas teb-tebes. Iha nebaa anju nee hatudu sidade santu Jerusalém tuun mai husi Maromak iha lalehan.[☆]

11 Sidade nee kapaas teb-tebes. Iha naroman lalehan nian sai husi Maromak, halo sidade nee nabilan hanesan fatuk murak nebee karun teb-tebes, lakan hanesan fatuk murak jaspe, i moos

[☆] **21:6** Isaias 55:1 [☆] **21:7** 2 Samuel 7:14; Salmus (Mazmur) 89:26-27 [☆] **21:10** Ezequiel 40:2

loos hanesan vidru. ¹² Iha moru boot haleu sidade nee. Moru nee aas ho mahar. Moru nee nia portaun sanulu resin rua, i anju ida-ida hamriik hein portaun sira nee. Iha portaun ida-ida hakerek naran ida husi suku Israel sanulu resin rua. ¹³ Portaun tolu see oin ba lorosae, tolu see oin ba loromonu, tolu see oin ba norte i tolu tan see oin ba sul. ¹⁴* Moru nee harii iha fatuk boot sanulu resin rua nia leten, iha fatuk ida-ida hakerek Bibi Oan nia apostolu nain sanulu resin rua nia naran.

¹⁵ Anju nebee ohin koalia ho hau nee kaer hela ai sukat ida halo husi osan mean, para sukat sidade nee tomak ho mos nia portaun ho moru. ¹⁶*

¹⁶ Anju nee sukat uluk sidade ho nia ai sukat nee. Sidade nee nia naruk sasukat rihun sanulu resin rua, nia luan ho nia aas mos hanesan hotu.*

¹⁷ Depois anju nee sukat moru nia mahar tuir ita ema nia sasukat. Moru nia mahar sasukat liman atus ida haat-nulu resin haat. ¹⁸† Moru nee halo husi fatuk murak jaspe, sidade nee tomak halo husi osan mean diak nian i lakan nabilan hanesan vidru.

¹⁹ Fatuk boot sanulu resin rua nebee tane moru nee, enfeita ho fatuk murak oi-oin. Fatuk murak sira nee lakan kor oi-oin i karun tebbees. Fatuk boot primeiru halo ho fatuk jaspe, numeru rua halo ho fatuk safira, numeru tolu halo ho fatuk kalsedonia, numeru haat halo ho fatuk esmeralda, ²⁰ numeru lima halo ho fatuk sardoniu, numeru neen halo ho fatuk sardiu,

[☆] **21:13** Ezequiel 48:30-35 [☆] **21:15** Ezequiel 40:3 * **21:16** Nee maizoumenus kilometru 2200. † **21:17** 144 nee mak 12 vezes 12. Numeru 12 kodigu ida nebee dehan, "kompletu". Nunee 144 dehan "kompletu liu". Sira nia sasukat 144 maizoumenus metru 65.

numeru hitu halo ho fatuk krisolitu, numeru walu halo ho fatuk berilu, numeru sia halo ho fatuk topasiu, numeru sanulu halo ho fatuk krisoprazu, numeru sanulu resin ida halo ho fatuk jasintu, i numeru sanulu resin rua halo ho fatuk ametista. ²¹ Moru nee nia portaun sanulu resin rua halo ho morteen perola sanulu resin rua, portaun ida-idak halo husi perola boot ida. Estrada iha sidade nee halo ho osan mean diak nian i lakan nabilan hanesan vidru.[☆]

²² Iha sidade nee tomak hau la haree uma kreda boot, tanba Nai Maromak Kbiit Nain ho Bibi Oan, Sira rasik mak sai uma kreda ba sidade nee. ²³ Iha sidade nee la presiza loro matan ho fulan para foo naroman. Tanba naroman lalehan nian sai husi Maromak, i Bibi Oan mos hanesan ahi-oan hodi leno sidade nee.[☆] ²⁴ Nasaun hotu-hotu sei moris iha naroman nee nia laran. Liurai sira husi mundu tomak sei lori sira nia riku-soin ba iha sidade nee.[☆] ²⁵ Portaun atu tama sidade nunka taka, tanba iha nebaa la iha tan kalan. ²⁶ Ema husi nasaun hotu-hotu iha mundu lori sira nia riku-soin mesak kapaas deit ba iha sidade nee hodi foo ba Maromak i adora Nia.[☆] ²⁷ Maibee buat aat ida mos la bele tama iha nebaa. Ema nebee halo sala foer ka adora fali lulik, ho ema bosok-teen, sira hotu la bele tama. So ema nebee mak nia naran hakerek tiha ona iha Bibi Oan nia livru mak bele tama iha sidade nee, tanba livru nee hakerek see mak sei hetan moris rohan-laek.[☆]

[☆] **21:21** Isaias 54:11-12 [☆] **21:23** Isaias 60:19-20 [☆] **21:24**
Isaias 60:3 [☆] **21:26** Isaias 60:11 [☆] **21:27** Isaias 52:1; Ezequiel
44:9

22

Mota ho ai huun nebee foo moris tinan ba tinan

¹ Depois anju nee hatudu mota ida mai hau, bee husi mota nee foo moris tinan ba tinan i moos loos hanesan vidru. Mota nee sai husi Maromak ho Bibi Oan nia kadeira ukun,^{◊ 2} i suli liu husi estrada boot nia klaran iha sidade nee. Iha mota nee nia sor-sorin iha ai nebee foo fuan, i ai fuan sira nee mos foo moris rohan-laek. Ai huun nee foo fuan tinan ida dala sanulu resin rua, fulan ida fuan dala ida. I ai nee nia tahan uza hanesan aimoruk hodi kura ema iha nasaun hotu-hotu.^{◊ 3}

³ Buat nebee Maromak foo malisan la tama iha sidade nee. Maromak ho Bibi Oan nia kadeira ukun iha hela sidade nee nia laran, i Maromak nia povu serbi Nia iha nebaa.^{◊ 4} Sira haree Nia oin, i Nia naran hakerek iha sira nia reen toos.

⁵ Iha sidade nee, la iha tan kalan. Maromak nia povu la presiza ona loro matan ka ahi-oan, tanba Nai Maromak rasik mak foo naroman ba sira. I Nia povu sei ukun iha nebaa too tinan ba tinan.^{◊ 5}

Nai Jesus fila fali mai

⁶ Depois anju nee dehan mai hau, “Buat hotu-hotu nebee hau foo hatene ba o nee loos, i ema hotu-hotu bele fiar. Nai Maromak sempre foo nia Espíritu ba Nia profeta sira para sira bele foo tutan Nia liafuan. Agora Nai Maromak haruka tan Nia anju mai hatudu ba Nia atan sira, saida mak la kleur tan sei akontese.”

^{◊ 22:1} Ezequiel 47:1; Zacarias 14:8 ^{◊ 22:2} Jénesis (Kejadian) 2:9 ^{◊ 22:3} Zacarias 14:11 ^{◊ 22:5} Isaias 60:19; Daniel 7:18

⁷ Jesus dehan, "Rona mai! La kleur tan Hau sei mai. Ema nebee halo tuir Maromak nia lia menon iha livru nee, sira hetan bensaun."

⁸ Hau, João mak rona buat sira nee hotu, i haree rasik ho matan. Bainhira hau rona ho haree tiha hotu, hau hakneak i hakruuk too rai atu adora anju nebee mak hatudu buat sira nee mai hau. ⁹ Maibee anju nee bandu hau dehan, "La bele! Adora mak Maromak deit! Tanba hau nee Maromak nia atan hanesan mos o ho o nia maluk profeta sira seluk ho mos ema hotu-hotu nebee mak halo tuir liafuan iha livru nee."

¹⁰ Depois anju nee dehan tan mai hau, "La bele taka liafuan sira nebee mak Maromak foo sai tiha ona iha livru nee, tanba loron besik ona atu buat sira nee akontese. ¹¹ Ema nebee halo buat aat, husik sira halo buat aat nafatin ba. Ema nebee halo buat foer, husik sira halo buat foer nafatin ba. Maibee ema nebee halo buat diak, sira tenki halo buat diak nafatin. I ema nebee moris ho laran moos, tenki moris ho laran moos nafatin."[☆]

¹² Jesus dehan, "Rona mai! La kleur tan Hau sei mai. Hau lori premiu hodi selu ema ida-idak tuir buat nebee mak nia halo tiha ona."[☆]

¹³ Hau mak primeiru ho ikus, Hau mak hahuu ho remata, Hau mak huun ho rohan.[☆]

¹⁴ Ema nebee fase tiha ona sira nia hena too moos, sira hetan bensaun nunee: Sira iha direitu tama ba sidade laran liu husi portaun para bele haan ai fuan nebee mak foo moris rohan-laek.[☆]

¹⁵ Maibee ema aat sira, ema nebee kaer ai kulit

[☆] **22:11** Daniel 12:10 [☆] **22:12** Isaias 40:10, 62:11; Salmus (Mazmur) 28:4; Jeremias 17:10 [☆] **22:13** Apokalipse 1:8; Isaias 44:6, 48:12; Apokalipse 1:17, 2:8 [☆] **22:14** Jénesis (Kejadian) 2:9, 3:22

aat, halo sala seksual, oho-door, adora lulik, ka gosta bosok, sira nee sei hela hotu iha liur.

¹⁶ Hau Jesus. Hau haruka ona Hau nia anju lori liafuan nee ba imi, para imi foo tutan ba sarani sira. Hau nee liurai David nia Jerasaun, Hau mak fitun dadeer, ida nebee lakan makaas.”[☆]

¹⁷ Maromak nia Espíritu ho noiva nee dehan, “Mai ona!” Ema nebee rona mos tenki koalia tuir, “Mai ona!”

See mak hamrook, mai ona. See mak hakarak hemu bee nebee foo moris tinan ba tinan, kuru deit tuir imi nia hakarak, lalika selu.[◊]

João nia lia menon ikus

¹⁸ Hau, João, foo hanoin ba ema hotu-hotu nebee sei rona Maromak nia lia menon iha livru nee: Se ema ruma aumenta tan buat ruma ba lia menon nee, Maromak mos sei aumenta kastigu todan ba nia, tuir kastigu nebee mak hakerek iha livru nee. ¹⁹ I se ema ruma hasai liafuan ruma husi lia menon iha livru nee, Maromak mos sei hasai nia direitu atu tama ba iha sidade santu. Nia la bele haan ai fuan nebee foo moris tinan ba tinan, hanesan hakerek tiha ona iha livru nee.[☆]

²⁰ Ida nebee foo sai buat sira nee hotu dehan, “Loos duni! La kleur tan, Hau mai ona.”

Amen. Nai Jesus, mai ona ba!

²¹ Hau harohan atu Nai Jesus hatudu Nia laran diak ba Maromak nia povu hotu-hotu. Amen.

[☆] **22:16** Isaias 11:1, 10 [☆] **22:17** Isaias 55:1 [◊] **22:19**
Deuteronomio (Ulangan) 4:2, 12:32

**Testamentu Foun ba Ema Hotu
The New Testament in the Tetun Dili language of
East Timor
O Novo Testamento na língua Tetun Dili de Timor
Leste**

Copyright © 2021 Biblia ba Ema Hotu

Language: Tetun Dili

Translation by: Biblia ba Ema Hotu

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-12-04

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023

ec11a15b-ac26-5102-b6d0-8c049df10e2c